



# Pupitres Web Room PCD7.D443WTxRx

## Inhalt

1	Démarrage rapide .....	6
1.1	Introduction .....	6
1.2	Définition des raccordements .....	7
1.3	Alimentation en tension du pupitre / (*RS-485) .....	7
1.4	Dimensions de l'appareil et découpe .....	8
1.4.1	Dimensions de l'appareil .....	8
1.4.2	Dimensions de montage avec l'adaptateur .....	9
1.5	Montage du pupitre .....	10
1.5.1	Emplacement de montage .....	13
1.5.2	Fonctionnement et manipulation de l'écran tactile .....	13
1.6	Établissement de la communication pour l'affichage d'un site Web .....	14
1.6.1	HTTP direct depuis une connexion Ethernet RJ45 .....	14
1.6.2	Test rapide du pupitre .....	14
1.6.3	Port de maintenance USB .....	15
1.6.4	Premiers pas avec Web Editor sur le pupitre Micro Browser PCD7.D4xx .....	15
2	Caractéristiques techniques des deux types de pupitres .....	16
2.1	Indicateur d'état, capteurs et actions .....	16
2.2	Caractéristiques techniques du pupitre Room Micro Browser .....	17
3	Contrôleur logique des pupitres programmables PCD7.D443WT5R .....	19
3.1	Interfaces de communication .....	19
3.1.1	Interface RS-485 intégrée .....	19
3.2	Configuration des réglages matériels dans PG5 (PCD7.D443WT5R) .....	20
3.2.1	Généralités .....	20
3.3	Téléchargement du programme et sauvegarde (PCD7.D443WT5R) .....	20
3.3.1	Sauvegarde et restauration du programme utilisateur .....	20
3.4	Logiciel de surveillance (PCD7.D443WT5R) .....	21
3.5	Raccordement de RIO au PCD7.D443WT5R .....	21
4	Utilisation du Setup menu du pupitre .....	22
4.1	Ouverture du Setup menu .....	22
4.2	Personnalisation de l'écran d'accueil .....	22
4.3	Modification du mot de passe .....	22
4.4	Enregistrement et fermeture .....	23
5	Structure et description du menu Setup .....	24
5.1	Réseau .....	25
5.1.1	Activer DHCP .....	25
5.1.2	Adresse TCP/IP .....	25
5.1.3	Masque sous réseau .....	25

5.1.4	Passerelle par défaut.....	25
5.1.5	Activer DNS.....	25
5.1.6	Serveur DNS primaire.....	25
5.1.7	Serveur DNS secondaire.....	25
5.2	Connexion Web.....	26
5.2.1	Nom de la connexion.....	26
5.2.2	Page de démarrage.....	26
5.2.3	Remote hoste IP.....	26
5.2.4	Port Remote.....	26
5.2.5	Remote password.....	26
5.2.6	Informations distantes.....	26
5.2.7	Recherche.....	26
5.2.8	Liste des connexions.....	26
5.3	Système.....	27
5.3.1	Info.....	27
5.3.2	Information production.....	27
5.3.3	Extension.....	27
5.3.4	Ajustements.....	27
5.3.5	Spécial.....	28
5.3.6	Log.....	29
5.3.7	Download FW Téléchargement du firmware par USB ou Ethernet.....	29
5.3.8	Redémarrage.....	29
5.4	Écran.....	30
5.4.1	Niveau rétroéclairage.....	30
5.4.2	Gamma.....	30
5.4.3	Timeout rétroéclairage [min].....	30
5.4.4	Rotation.....	30
5.5	Clavier.....	31
5.5.1	SIP (clavier virtuel).....	31
5.5.2	Clavier compatible SIP.....	31
5.5.3	Nom du premier clavier :.....	31
5.5.4	Largeur du Focus (en pixels).....	31
5.6	Mot de passe.....	32
5.7	Langue.....	32
6	Fichiers locaux/Serveur local.....	33
6.1	Accès par une connexion FTP.....	33
7	Mise à jour et paramètres spéciaux.....	34
7.1	Mise à jour du firmware.....	34

7.1.1	Informations complémentaires sur le téléchargement du firmware .....	34
7.1.2	Téléchargement sécurisé du firmware par USB.....	34
7.2	Réinitialisation/Restauration des paramètres d'usine.....	35
7.3	Rétroéclairage .....	35
7.4	Polices de caractères prises en charge par le pupitre MB PCD7.D443WTxRx.....	35
7.5	Polices de caractères Unicode spéciales.....	<b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b>
7.5.1	Évaluation des polices de caractères, tailles de polices ou styles incorrects.....	<b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b>
7.6	Fonctions particulières internes .....	36
7.6.1	Reconnaissance des mouvements .....	37
7.6.2	LED utilisateur .....	38
7.6.3	Capteur de température.....	39
7.6.4	Variable (INT) de conteneurs pour pupitre Room MB .....	42
7.6.5	Diagramme de conteneurs uBT_BackLight .....	47
7.6.6	Conteneurs uBTerminal supplémentaires pour la fonction « Save logs to file ».....	47
7.7	Liste des messages dans la liste des messages .....	48
8	Manipulation : mesures de précaution.....	50
8.1	Écran tactile en verre .....	50
8.2	Informations concernant les écrans LCD de l'affichage du pupitre MB .....	50
8.3	Consignes d'entretien .....	50
9	Recommandations générales concernant Web Editor.....	51
9.1	Dans les « configurations de projets » .....	51
9.2	Dans le projet Web Editor (généralités) .....	51
9.3	Définition d'un objet dans Web Editor .....	51
9.4	Quelques règles concernant les images .GIF .....	52
9.4.1	Décompression dans le cache vidéo au cours du démarrage en utilisant la liste .GIF.....	52
9.4.2	Décompression de fichiers .GIF dans le cache vidéo au cours du démarrage en utilisant la page d'accueil fictive .....	53
9.4.3	Décompression de fichiers .GIF : évaluation/calcul .....	53
9.5	Messages d'erreur avancés concernant le pupitre.....	54
A	Annexe 55	
A.1	Icônes.....	55
A.2	Adresse de Saia Burgess .....	55

## Versions du document

Version	Publication	Modifications	Commentaires
FR01	28/11/2016		Première version du manuel
FR02	02/12/2016	Capteur matériel (B)/LED	Mise à jour du matériel B et du firmware > 1.28.04
FR03	2017-05-24	images	version blanche
FRA04	2017-10-30	Petites adaptations	

## Marques

Saia PCD® est une marque déposée de la société Saia-Burgess Controls AG.

Les modifications techniques sont conformes à l'état de la technique.  
Saia-Burgess Controls AG, 2017.

© Tous droits réservés. Publié en Suisse

# 1 Démarrage rapide

## 1.1 Introduction

Ce manuel présente les aspects techniques de la famille de pupitres d'ambiance Web PCD7.D443WTxRx Room Web Panel. Le chapitre *Démarrage rapide* vise à vous permettre de réaliser une installation optimale de la série PCD7.D443WTxRx.

Remarque :

Les petits "x" dans le nom du produit sont des espaces réservés pour des chiffres ou des lettres correspondants aux variantes de l'appareil.

Les points suivants sont abordés ici :

- Définition des raccordements
- Alimentation électrique et consommation électrique
- Dimensions
- Modes de communication possibles

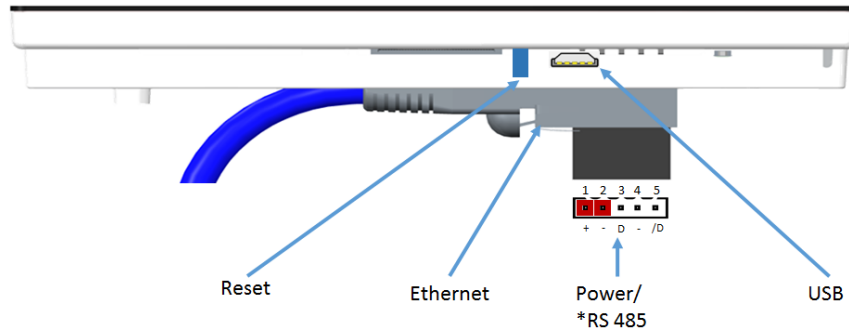
Les chapitres ultérieurs donnent des informations plus détaillées concernant les points suivants :

- Matériel
- Logiciel (menu de paramétrage pas à pas et configuration)
- Utilisation, mise à jour du firmware, etc.
- Maintenance

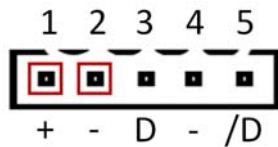
Manuels complémentaires :

- Guide de l'utilisateur PG5 | 26-732
- Système de fichiers et serveur FTP | 26-855
- Ethernet TCP/IP | 25-766
- Smart RIO PCD3.T665 | 25-892
- Série PCD3 (configuration des interfaces de communication) | 26-789

## 1.2 Définition des raccordements



## 1.3 Alimentation en tension du pupitre / (\*RS-485)



Tension d'alimentation :  
24 VCC  $\pm$ 20 %

Broches	Signal
1	24 VCC (+)
2	Terre (-)
3*	D (RS-485)
4*	Terre (-) (RS-485)
5*	/D (RS-485)

\* Uniquement disponible pour le pupitre PCD7.D443WT5Rx

	Consommation d'électricité :	Puissance sans rétroéclairage	Puissance avec rétroéclairage
PCD7.D443WTPRx	max. 160 mA	3,2 W	3,8 W
PCD7.D443WT5Rx	max. 160 mA	3,2 W	3,8 W

Alimentation électrique avec connecteur jack pour câble de max. 1,5 mm<sup>2</sup>.

### Remarque sur le connecteur 5 pol pour l'alimentation et RS-485

La position de montage décrite ci-dessus du connecteur 5 pole du connecteur 24 VCC et RS-485 (broches 24 VCC se trouve sur le côté où le connecteur Ethernet RJ45 est branché) a été introduite depuis la version matérielle B du PCD7.D443WTxRx

Sur la version matérielle A du PCD7.D443WTxRx, le connecteur à 5 pôles est monté à 180 ° inversé, ce qui signifie que les broches 24 VCC ne sont pas sur le côté où le connecteur RJ45 Ethernet est branché.

Le connecteur 5 pole et le même pour version matérielle A et B et la numérotation de Pin sur le connecteur est la même sur les deux version du matériel.

(Broche 1 = 24 VCC, Broche 2 = GND, Broche 3 = D RS-485, Broche 4 = GND RS-485, Broche 5 = / D RS-485)

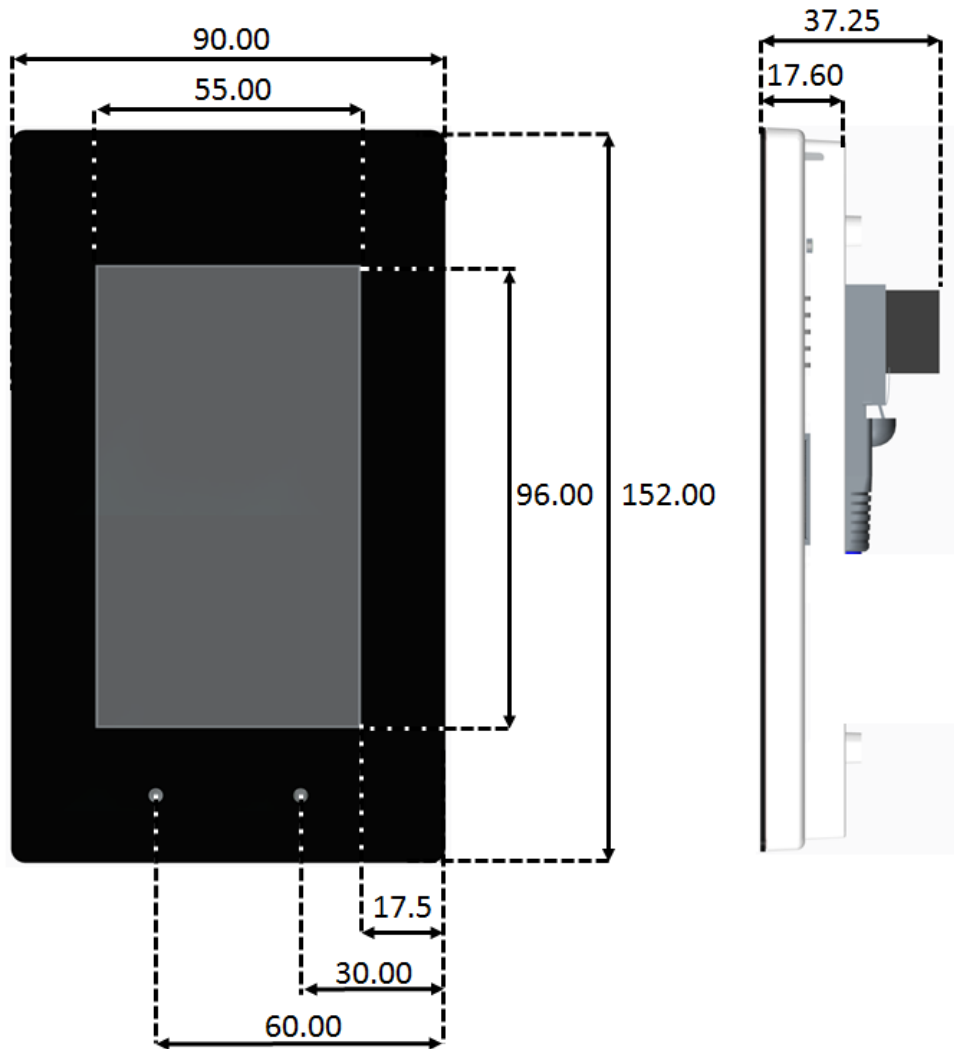
Cela signifie que, lors du remplacement d'un panneau de la version matérielle A à la version du matériel B, il n'y a pas besoin de changer le câblage au niveau du connecteur.

Insérez uniquement le connecteur de 180 ° inversées.

## 1.4 Dimensions

### 1.4.1 Dimensions de l'appareil

	Dimensions	mm
Panneau avant	L × H	90 × 152
Écran	L × H	55 × 96
Découpe	L × H	83 × 140



Comme on peut le voir dans la vue latérale, quelques composants dépassent du dessous du cadre de montage. Cela correspond à quelques millimètres au-dessous de la surface d'encastrement.

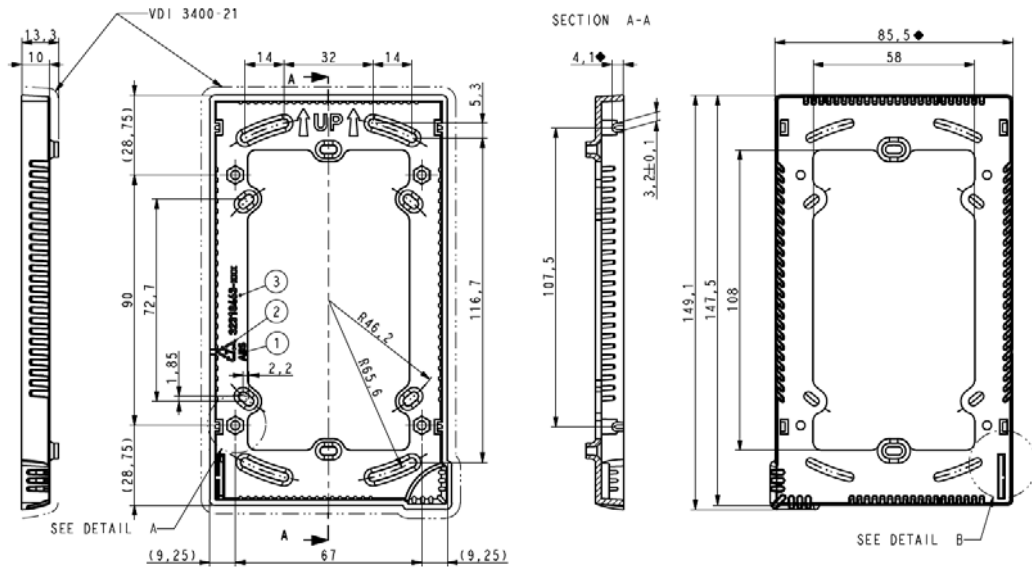
L'appareil doit donc être monté dans une double prise encastrée ou nécessite un cadre d'espace-ment approprié.



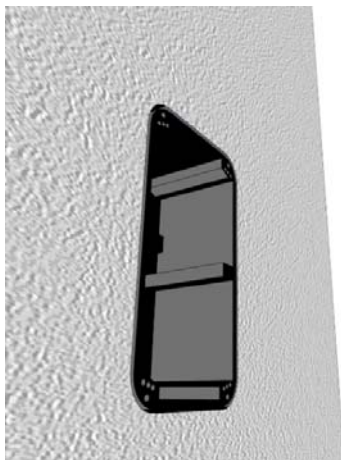
### 1.4.2 Dimensions de montage avec l'adaptateur

Il est alors fixé au boîtier d'encastrement mural à l'aide des 4 vis Torx T8 fournies.

	Dimensions en	mm
Panneau avant	L × H	85 × 147



L'adaptateur peut être monté sur des boîtiers d'encastrement mural doubles normalisés.



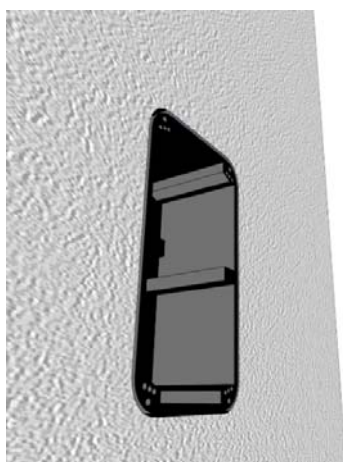
## 1.5 Montage du pupitre

Le pupitre est monté sur le boîtier d'encastrement mural double normalisé à l'aide de l'adaptateur contenu dans la livraison.

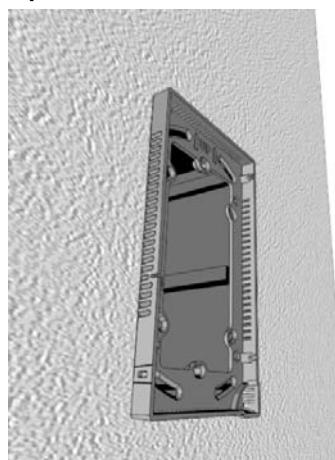
Par ex.

- Matériel électrique réf. L 8102
- HSB-Weibel AG réf. 372 104 747
- Agro réf. 9922
- Blass-Elektro réf. 22031
- Bticino réf. 504E

### Montage de l'adaptateur pour panneaux avec quincaillerie version B ou ultérieure

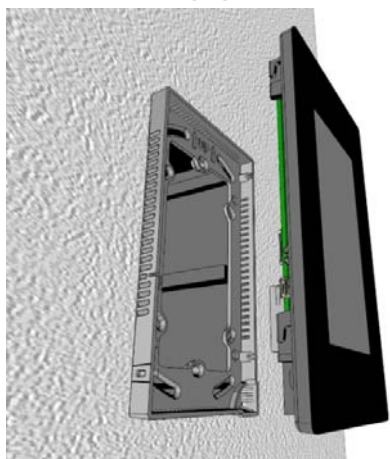


Vissez l'adaptateur sur le boîtier d'encastrement mural ..

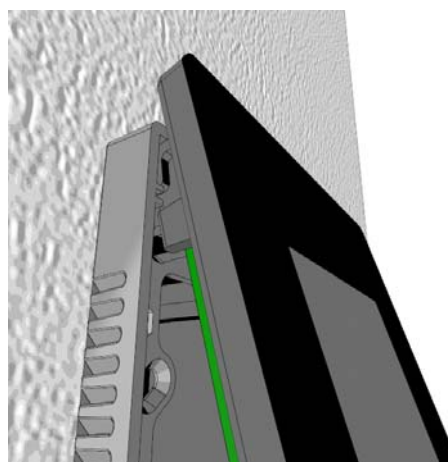


à l'aide des 4 vis Torx T8 fournies.

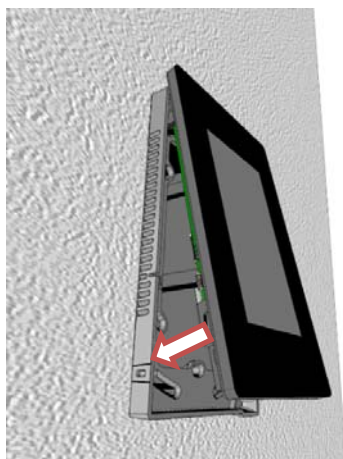
### Pour monter le pupitre



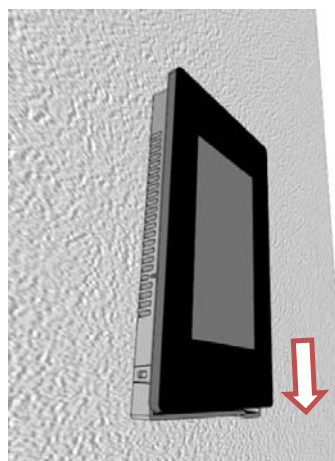
Penchez légèrement le pupitre et ..



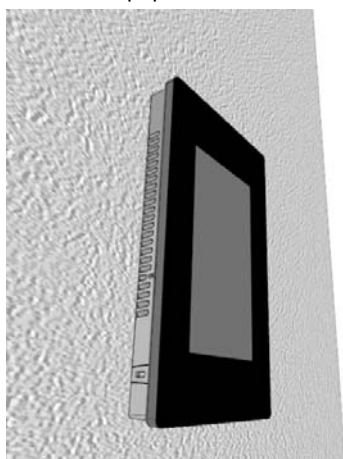
insérez le haut du pupitre dans l'adaptateur.



Rabattez le pupitre vers le bas,



puis faites-le glisser vers le bas dans l'adaptateur.



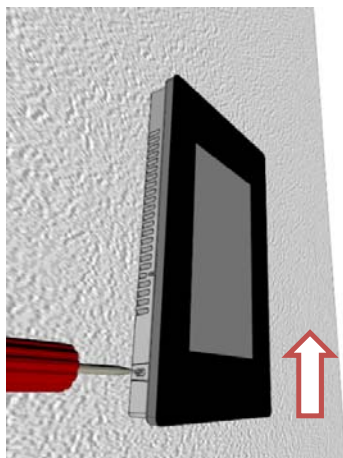
Le pupitre s'enclenche alors dans l'adaptateur.

**Remarque:**

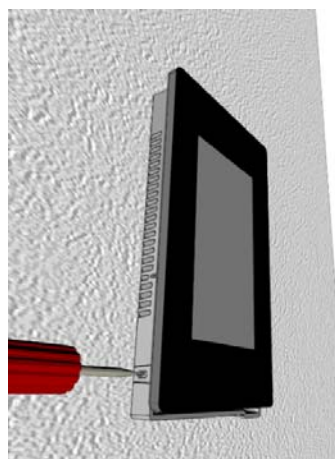
Le montage et le démontage des panneaux décrit ci-dessous se rapporte à des panneaux avec la version du matériel B ou ultérieurement. Les panneaux avec la version Hardware A ont le cliquet de verrouillage est en haut à droite du boîtier.

Démontage ce fait en appuyant sur le cliquet de verrouillage avec un tournevis et tirer vers l'avant l'affichage de l'adaptateur.

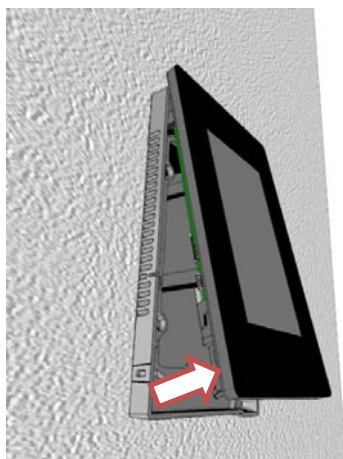
### Pour retirer le pupitre de l'adaptateur



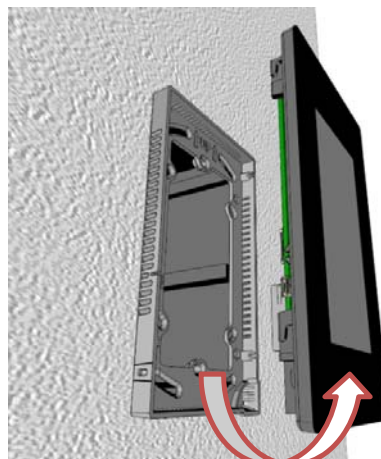
À l'aide d'un tournevis, appuyez sur le cliquet de verrouillage tout en poussant le pupitre vers le haut.



et faites-le glisser vers le bas dans l'adaptateur.



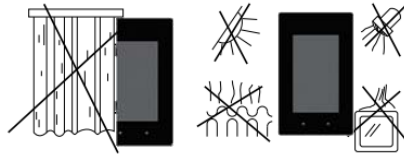
À l'aide d'un tournevis, appuyez sur le cliquet de verrouillage tout en poussant le pupitre vers le haut.



Soulevez le pupitre pour le faire sortir de l'adaptateur, et retirez-le

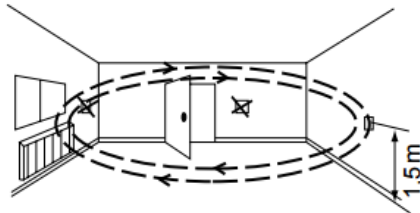
### 1.5.1 Emplacement de montage

- Le pupitre peut être monté à l'horizontale ou à la verticale.
- Pour que la température mesurée soit la plus précise possible, choisissez un emplacement de montage où le capteur ne sera soumis à aucun facteur extérieur.

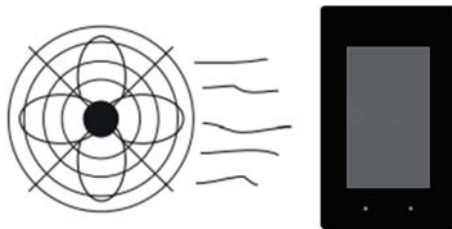


N'exposez pas le pupitre au rayonnement direct du soleil ni à un éclairage direct.

Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur telles qu'un chauffage, un réfrigérateur, une lampe ou autres.



Ne l'installez pas non plus à proximité de fenêtres ou de portes afin de ne pas l'exposer aux courants d'air.



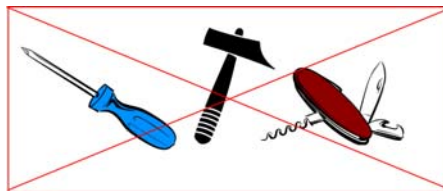
Ne placez pas le pupitre dans le courant d'air d'une climatisation ou d'un système de ventilation.

- La circulation de l'air doit être assurée et les ouvertures du pupitre ne doivent pas être couvertes (sur tous les côtés).
- L'appareil doit être monté avec l'adaptateur de montage fourni.
- Pour le montage du pupitre, celui-ci doit d'abord être placé dans l'adaptateur de montage, puis glissé vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans le cliquet de verrouillage.

### 1.5.2 Fonctionnement et manipulation de l'écran tactile

Utilisez uniquement vos doigts pour contrôler l'écran tactile. N'utilisez jamais d'objet pointu ou tranchant (objets métalliques pointus, trombones, tournevis...).

Les stylets ne fonctionnent pas avec cet écran tactile.



## 1.6 Établissement de la communication pour l'affichage d'un site Web

### 1.6.1 HTTP direct depuis une connexion Ethernet RJ45

Le mode de communication le plus rapide consiste à utiliser le port Ethernet avec le connecteur RJ45 après avoir sélectionné le protocole HTTP direct. Le débit est alors de 10 Mbit/s, voire 100 Mbit/s si l'appareil raccordé prend en charge le protocole d'auto-négociation.

#### Connexion interne sur les pupitres Web programmables

Les pupitres programmables sont connectés directement au contrôleur logique programmable en interne par l'intermédiaire de la connexion Ethernet. C'est pourquoi il suffit de paramétrer ici l'adresse IP de l'hôte local 127.0.0.1 et la connexion HTTP direct dans le menu *Setup*, sous *Web Connection*. Les pupitres Web programmables peuvent évidemment afficher aussi les pages Web des automates présents sur le réseau.

#### Connexion avec des appareils externes

Vous pouvez établir une connexion HTTP entre notre pupitre PCD7.D4xx et n'importe quel automate Saia PCD® dès lors qu'il existe une connexion Ethernet avec un serveur d'automatisation. Sur les pupitres programmables, le pupitre est généralement connecté à l'aide du contrôleur interne.



### 1.6.2 Test rapide du pupitre

- Un programme Web créé à l'aide de Web Editor doit d'abord être téléchargé sur le Saia PCD®.
- Raccordez le pupitre au Saia PCD® à l'aide d'un câble CAT5. Les automates actuels prennent en charge l'autocrossing, si bien qu'aucun câble croisé n'est plus nécessaire.

#### Réglage des paramètres du pupitre PCD7.D443WTxRx :

Pour procéder à la configuration, vous devez ouvrir le menu *Setup* (voir chapitre 5) :

- Vérifiez d'abord que vous vous trouvez bien dans le même sous-réseau du réseau. Par exemple : si le Saia PCD® a l'adresse IP 192.168.12.92, saisissez une adresse IP comme 192.168.12.90 sur votre terminal (dans le menu *Réseau*) puisque le masque de sous-réseau est normalement 255.255.255.0.
- Dans le menu *Configuration*, saisissez l'adresse de la page d'accueil correspondant à l'adresse IP du Saia PCD® et le nom de la page d'accueil HTML.

Le pupitre MB est alors connecté au Saia PCD®, et la page d'accueil choisie doit s'afficher à l'écran. Vous pouvez maintenant naviguer sur votre site Web !

### **1.6.3 Port de maintenance USB**

Le port USB présent sur les pupitres PCD7.D443WT5Rx sert à télécharger le programme utilisateur sur le contrôleur avec PG5.

Sur les pupitres PCD7.D443WTPRx, ce port est utilisé de façon générale pour la maintenance. Il sert principalement à télécharger de nouveaux firmwares sur l'appareil.

Ce port USB est conforme à la spécification USB 1.1. Son débit maximal est de 12 Mbit/s.

### **1.6.4 Premiers pas avec Web Editor sur le pupitre Micro Browser PCD7.D4xx**

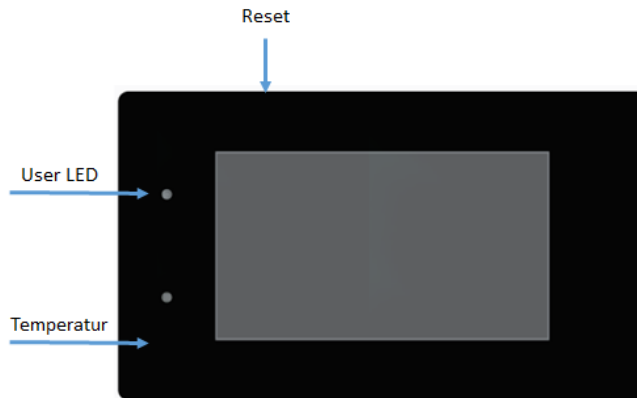
Vous pouvez télécharger une documentation détaillée sur notre site Internet. Recherchez alors le manuel 26-838\_Manual\_Web-Editor.

- 1) Lors de la création du projet, sélectionnez la résolution WQVGA. Elle correspond à une résolution de 480 × 272 pixels.
- 2) Vous devez définir le clavier de saisie (SIP) selon que le pupitre est monté à la verticale ou à l'horizontale. Voir chapitre 5.5.

## 2 Caractéristiques techniques des deux types de pupitres

D'un point de vue matériel, les pupitres Micro Browser PCD7.D443WTPR et PCD7.D443WT5R se distinguent par certaines différences au niveau des contrôleurs logiques programmables sur les pupitres programmables. Ces différences sont décrites dans les sections suivantes.

### 2.1 Indicateur d'état, capteurs et actions



	PCD7.D443WTPRx	PCD7.D443WT5Rx
<b>Bouton Reset (réinitialiser)</b>		
En cours de fonctionnement : En cours de fonctionnement, appuyez plus de 45 secondes sur ce bouton.	Non disponible (x)	Déclenchement de la réinitialisation du programme.
Au cours du démarrage : Appuyez plus de 45 secondes sur ce bouton avant de mettre l'appareil sous tension (24 VCC).	Non disponible (x)	Déclenchement de la réinitialisation du programme.
Au cours du démarrage : Appuyez plus de 90 secondes sur ce bouton avant de mettre l'appareil sous tension (24 VCC). Réinitialisation des paramètres aux réglages d'usine standards.	Réinitialisation des réglages d'usine standards, formatage des systèmes de fichiers locaux INTFLASH et PLC_SYS.	Réinitialisation des réglages d'usine standards, formatage des systèmes de fichiers locaux INTFLASH et PLC_SYS. Suppression du programme utilisateur.
<b>LED</b>		
<b>Attention :</b>	Version matérielle « < B » : LED verte uniquement. Version matérielle « > B » : LED aux couleurs rouge, verte et orange.	
Indicateur d'état Voir aussi les chapitres 3.2 et 7.6.	Au cours du processus de démarrage, la LED indique l'état de fonctionnement du pupitre. Si l'écran LCD s'allume avec succès, la LED s'éteint.	
<b>Capteur de température</b>		
Précision de $\pm 1$ °C Plage de température : Reportez-vous au point « 1.5.1 » pour définir l'emplacement de montage. Le capteur doit être étalonné. Voir aussi le chapitre 7.6.	Oui de 0 °C à 40 °C Version matérielle « $\geq$ B » : Version FW $\geq$ 1.28.04	Oui de 0 °C à 40 °C Version matérielle « $\geq$ B » : Version FW $\geq$ 1.28.04



## 2.2 Caractéristiques techniques du pupitre Room Micro Browser

	PCD7.D443WTPRx	PCD7.D443WT5Rx
<b>Écran</b>		
Couleurs	65 K	65 K
Écran	TFT 4,3"	TFT 4,3"
Résolution/Pixels	QWVGA / 480 × 272 pixels	QWVGA / 480 × 272 pixels
Écran tactile	Technologie PCAP	Technologie PCAP
Contraste réglable	Oui, selon 20 crans	Oui, selon 20 crans
Rétroéclairage	LED	LED
<b>Processeur</b>		
Processeur	Coldfire CF5373L, 240 MHz	Coldfire CF5373L, 240 MHz
Mémoire allouée au système de fichiers local	3 Mo	128 Mo
Horloge temps réel (RTC)	Oui, avec supercondensateur	Oui, avec supercondensateur
Rémanence des données	x	Non
Durée d'un cycle	x	> 100 ms
<b>Interfaces</b>		
Ethernet	1 interface Ethernet RJ45 / HTTP direct	1 interface Ethernet RJ45 / HTTP direct
USB 1 & 2	1 client Type du connecteur: USB Micro-B (connecteur d'appareil)	1 client Type du connecteur: USB Micro-B (connecteur d'appareil)
Série	Réservé, Ne pas utiliser	1 RS-485 (sans isolation galvanique)
Système d'exploitation	Saia PCD® COSinus	Saia PCD® COSinus
Navigateur	Saia Micro Browser®	Saia Micro Browser®
Serveur	Serveur FTP	Serveur FTP, serveur Web
<b>Outils logiciels</b>		
Éditeur graphique	Web Editor	Web Editor
* Exploitation des ressources PG5	Oui	Oui
<b>Contrôleur logique*</b>		
Programme utilisateur	Non	128 Ko
Mémoire vive/Base de données/Texte	Non	128 Ko
Média	Non	16 384 indicateurs /
Mémoire de sauvegarde des médias	Non	16 384 registres 1000 registres non volatiles
<b>Caractéristiques techniques</b>		
Tension d'alimentation	24 VCC ±20 %	24 VCC ±20 %
Consommation de courant	160 mA	160 mA
Protection du boîtier (façade)	IP 20	IP 20
Température de fonctionnement	de 0 °C à 50 °C	de 0 °C à 50 °C
Température d'entreposage	de -20 °C à 70 °C (sans condensation)	de -20 °C à 70 °C (sans condensation)
Dimensions (L × H × P), en mm	90 × 152 × 37,25	90 × 152 × 37,25
Découpe (L × H), en mm	83 × 140	83 × 140

**Attention :**

Les pupitres PCD7.D443WTxRx n'ont pas de batterie interne capable de conserver l'état actuel des médias comme les registres, indicateurs, compteurs, etc. en cas de coupure de courant.

La FBox « EL Backup Restore Media » contenue dans la bibliothèque E-Suite permet d'enregistrer simplement et durablement les contenus médiatiques tels que les paramètres d'ajustement des FBoxes dans un registre non volatile.

### 3 Contrôleur logique des pupitres programmables PCD7.D443WT5Rx

#### 3.1 Interfaces de communication

Le contrôleur logique programmable intègre diverses interfaces de communication.

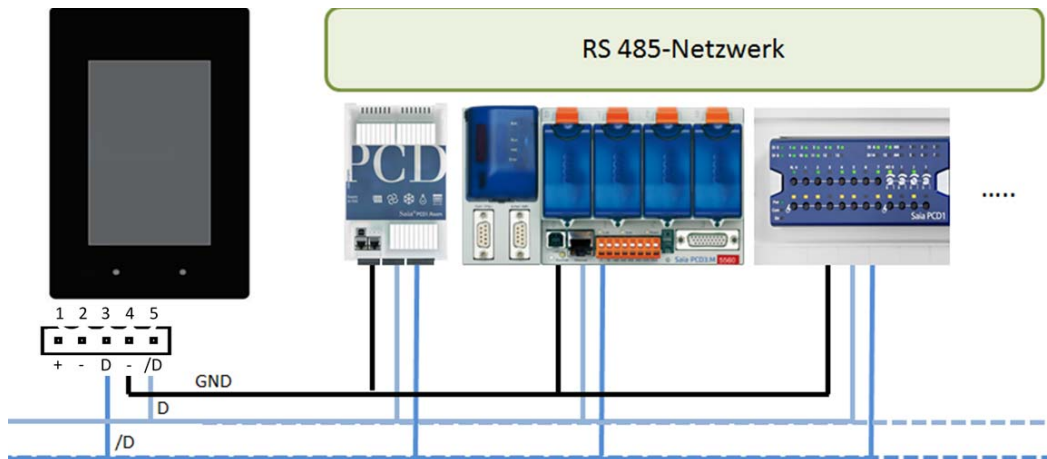
##### 3.1.1 Interface RS-485 intégrée

PCD4.D443WT5R

PCD3.Mxxxx

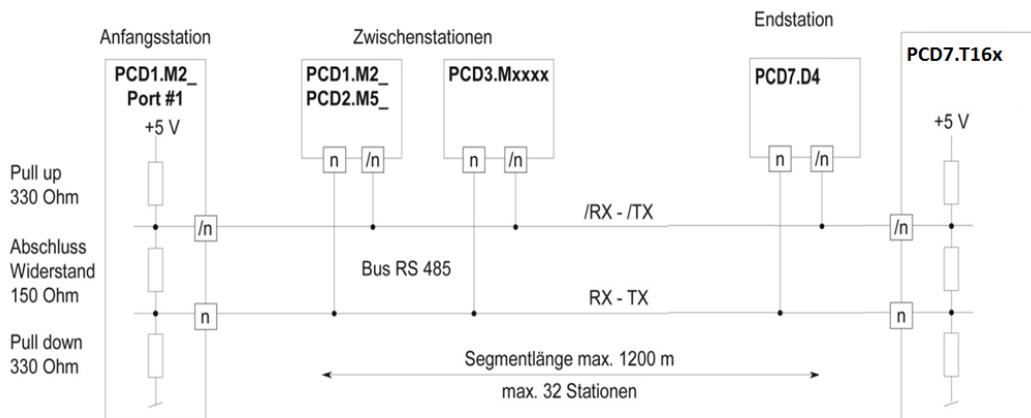
PCD2.M5xxx

PCD1.M2xxx



**Veillez au raccordement correct des terminaisons.**

L'exemple ci-dessous présente un raccordement possible entre les terminaux et les PCD. Afin d'éviter toute réflexion concernant le canal de communication, nous vous recommandons d'équiper le réseau de terminateurs. Le PCD7.T16x peut être utilisé pour la terminaison.



Vous pouvez réaliser la configuration soit directement depuis le menu *Système* du pupitre Web, soit depuis la configuration du matériel dans PG5. La configuration actuelle est alors remplacée par la nouvelle configuration.

## 3.2 Configuration des réglages matériels dans PG5 (PCD7.D443WT5Rx)

Le PCD7.D443WT5Rx est généralement configuré depuis le logiciel PG5 dans lequel le projet a également été créé. Il peut également être configuré directement sur le pupitre à l'aide du menu *Setup*, comme décrit au chapitre 4.

### 3.2.1 Généralités

La description suivante repose sur l'hypothèse que l'utilisateur connaît le logiciel PG5. Si ce n'est pas le cas, nous recommandons de lire le manuel 26/732 « Manuel Utilisateur PG5 2.1 » : le configurateur d'appareils définit l'accès direct aux instructions de programmation afin de lire les valeurs provenant du module périphérique d'entrée et d'écrire des valeurs sur le module périphérique de sortie.

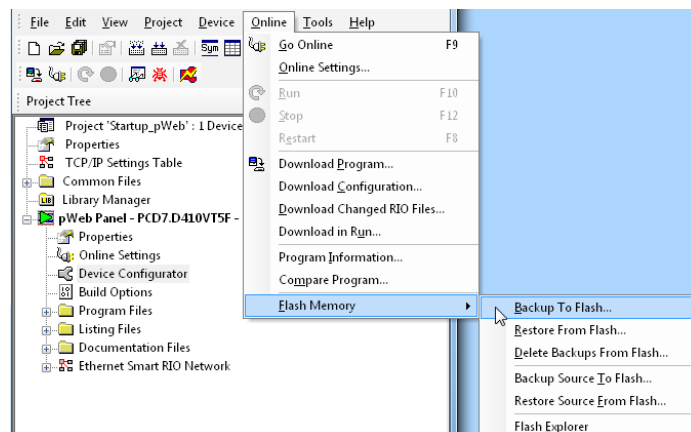
## 3.3 Téléchargement du programme et sauvegarde (PCD7.D443WT5Rx)

Tout comme la configuration de l'appareil, le programme utilisateur doit être téléchargé sur le pupitre à l'aide du logiciel PG5. Cette opération est décrite ci-après.

### 3.3.1 Sauvegarde et restauration du programme utilisateur

#### Sauvegarde avec PG5

Activez la sauvegarde avec la fonction « Backup to Flash... ».



Le programme utilisateur étant déjà sauvegardé sur la mémoire Flash intégrée, seuls la mémoire vive/les bases de données/les textes de la mémoire Flash intégrée sont sauvegardés (non visibles par l'utilisateur).

Remarque : Les registres, indicateurs, minuteries et compteurs ne sont pas sauvegardés.

En cas de restauration, les bases de données/textes sont recopiés sur la mémoire vive statique (SRAM).

#### Sauvegarde dans un système de fichiers INTFLASH

Les valeurs de la mémoire vive/des bases de données/des textes sont sauvegardées dans le dossier interne PCD\_Backup. Grâce à cela, les fichiers de sauvegarde sont accessibles depuis le serveur FTP et peuvent être exportés vers un ordinateur.

### 3.4 Logiciel de surveillance (PCD7.D443WT5Rx)

Les pupitres PCD7.D443WT5R sont équipés d'un logiciel de surveillance grâce auquel le processeur se surveille lui-même et redémarre l'UC en cas de dysfonctionnement ou de boucle. L'instruction SYSWR K 1000 constitue le cœur du logiciel de surveillance. La première exécution de cette instruction active la fonction de surveillance. Cette instruction doit ensuite être exécutée au moins toutes les 200 ms, sinon le dispositif de surveillance est déclenché et le contrôleur redémarré.

Instruction :

**SYSWR K 1000** ; instruction du « logiciel de surveillance ».

**K/R x** ; paramètre conforme au tableau ci-dessous  
; K = constante (0..16535) ou R = contenu du registre

; x = 0 Le « logiciel de surveillance » est désactivé.

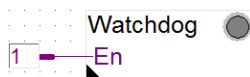
; x = 1 Le « logiciel de surveillance » est activé.  
Si l'instruction n'est pas répétée dans un délai de 200 ms, un redémarrage à froid a lieu.

; x = 2 Le « logiciel de surveillance » est activé.  
Si l'instruction n'est pas répétée dans un délai de 200 ms, XOB 0 est appelé avant de procéder à un redémarrage à froid.

**Les appels de XOB 0 sont consignés dans l'historique du PCD de la manière suivante :**

- « XOB 0 WDOG START » si XOB 0 a été déclenché par le logiciel de surveillance.
- « XOB 0 START EXEC » si XOB 0 a été déclenché suite à un défaut d'alimentation.

**Aussi disponible en tant que FBox**



### 3.5 Raccordement de RIO au PCD7.D443WT5Rx

Pour une extension décentralisée par Ethernet, il est possible d'utiliser des modules PCD3 Smart RIO T66x (voir aussi le manuel 26-892).

Pour une extension décentralisée par RS-485, il est possible d'utiliser les modules PCD1 RIO.

## 4 Utilisation du Setup menu du pupitre

Ce chapitre décrit la structure du menu sur le pupitre Micro Browser PCD7.D443WTxRx.

### 4.1 Ouverture du Setup menu

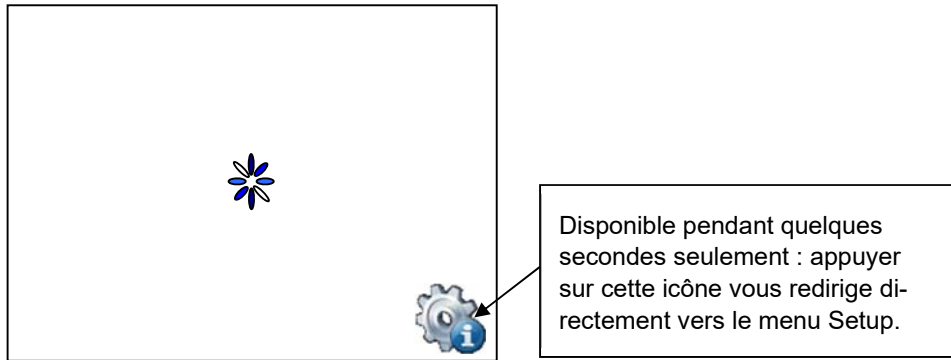


Pour appeler le menu *Setup* :

- **À tout moment**, appuyez n'importe où sur l'écran pendant 4 secondes (sauf sur les boutons).
- Au cours du démarrage, appuyez sur l'icône qui s'affiche (voir chapitre 4.2).
- Le menu *Setup* contient aussi une aide EN LIGNE (appuyez sur l'icône d'aide).

### 4.2 Personnalisation de l'écran d'accueil

L'écran d'accueil s'affiche pendant quelques secondes lorsque vous appuyez sur ON. Vous pouvez définir le texte d'accueil et l'écran d'accueil dans → Système / Adjustements / Écran d'intro (voir chapitre 5.3.4).



= Icône animée signifiant «Veuillez patienter, le chargement des données est en cours».

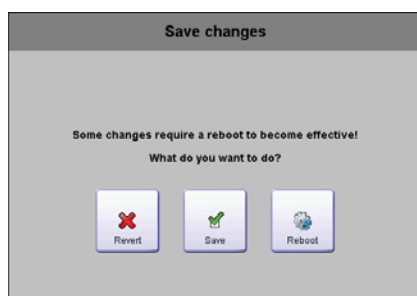
Page d'accueil définie par l'utilisateur : voir le chapitre 5.3.4.

### 4.3 Modification du mot de passe

Les pupitres MB de la série PCD7.D4xxxx sont fournis sans mot de passe d'accès aux paramètres. Cependant, si l'accès au menu *Setup* est ensuite restreint par un mot de passe, vous devez alors saisir le mot de passe correct, puis le confirmer en appuyant sur OK.

- Pour en savoir plus sur la saisie de mots de passe, reportez-vous au chapitre 5.6.

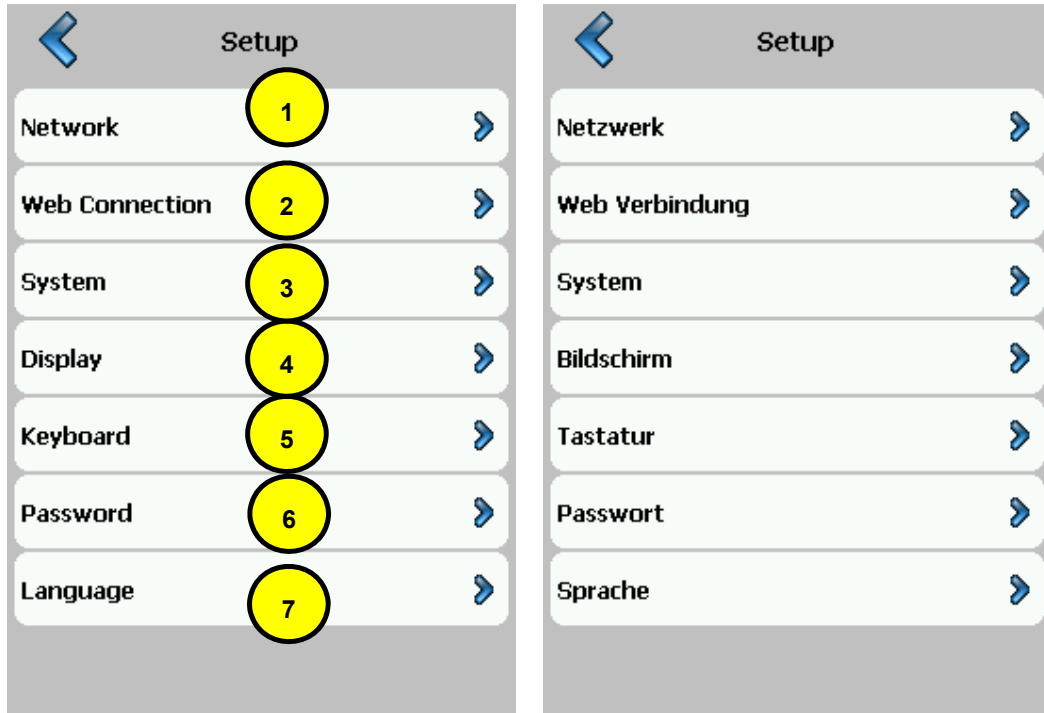
## 4.4 Enregistrement et fermeture



Si vous modifiez un ou plusieurs paramètres, vous devez ensuite indiquer si vous voulez enregistrer les modifications, enregistrer & redémarrer ou quitter le menu sans enregistrer les nouveaux paramètres.

## 5 Structure et description du menu Setup

L'affichage des paramètres est le premier écran qui s'affiche lorsque vous appelez le menu *Setup*.



1	Réseau	Paramètres du pupitre MB	Chapitre	0
2	Connexion Web	Configuration de la connexion Web	Chapitre	5.2
3	Système	Informations/Réglages/Divers/Télé-chargement du firmware et redémarrage	Chapitre	5.3
4	Ecran	Paramètres d'affichage	Chapitre	5.4
5	Clavier	Clavier virtuel	Chapitre	5.5
6	Mot de passe	Saisie du mot de passe	Chapitre	5.6
7	Langue	Sélection de la langue (E, G, F, I et néerlandais)	Chapitre	5.7
8	Back to application	Retour à l'application		



## 5.1 Réseau



Ce point de menu permet de régler les paramètres réseau utilisés par le pupitre. Selon le réseau, la communication peut fonctionner aussi sans paramétrer de passerelle ni de serveur DNS. Appuyez sur le bouton Setup pour quitter le menu.



Sur les pupitres programmables, le réseau est généralement configuré à partir du configurateur d'appareils PG5. Si la configuration de l'appareil est actualisée depuis le logiciel PG5, les données paramétrées dans le menu Setup sont alors remplacées par les nouvelles valeurs. Si les données doivent être importées dans PG5, alors la configuration doit s'effectuer en important les données de configuration dans le projet PG5.

### 5.1.1 Activer DHCP

Si le protocole DHCP est désactivé, l'utilisateur doit paramétrer une adresse IP. Sans cela, tous les réglages requis seront récupérés auprès du serveur DHCP.

### 5.1.2 Adresse TCP/IP

Adresse IP du pupitre.

### 5.1.3 Masque sous réseau

Masque de sous-réseau du réseau dans lequel se trouve le pupitre.

### 5.1.4 Passerelle par défaut

Adresse IP de la passerelle par défaut.

### 5.1.5 Activer DNS

Activation de l'accès par DNS.

### 5.1.6 Serveur DNS primaire

Adresse IP du serveur DNS primaire.

### 5.1.7 Serveur DNS secondaire

Adresse IP du serveur DNS secondaire.

## 5.2 Connexion Web



Ce point de menu permet de paramétrer les données de l'appareil utiles au chargement et à l'affichage du site Web. Sur les pupitres programmables, il s'agit en général du contrôleur interne puisque l'adresse IP de l'hôte local doit être paramétrée sur 127.0.0.1.

### 5.2.1 Nom de la connexion

Nom de la connexion.

### 5.2.2 Page de démarrage

Nom de la page d'accueil correspondant à cette connexion.

### 5.2.3 Remote hoste IP

Adresse IP du PCD connecté.

### 5.2.4 Port Remote

Port distant (80 par défaut).

### 5.2.5 Remote password

Le mot de passe utilisé est celui du serveur Web configuré sur le configurateur d'appareils PG5.

### 5.2.6 Informations distantes

Informations relatives au PCD pour lequel les pages Web sont affichées.

### 5.2.7 Recherche

Autorise le réseau à effectuer à balayage pour rechercher des PCD avec serveurs Web. Les PCD ainsi détectés peuvent ensuite être intégrés à la liste des connexions.

### 5.2.8 Liste des connexions

Nous vous conseillons de créer une ou plusieurs connexions **à partir de la « Liste des connexions »** (16 au maximum). Paramétrez la ou les connexions, puis sélectionnez celle que vous voulez utiliser pour votre projet. Vous pouvez modifier chaque connexion à tout moment.

Le nom de la connexion sert de saut URL dans l'éditeur Web.

Dans l'exemple ci-dessous, la connexion sélectionnée dans la liste s'intitule conn2\_http, et la page d'accueil du projet Start.html.

<input checked="" type="checkbox"/> URL Jump	URL	conn2_http/Start.html	Browse
	Frame	_self	

## 5.3 Système



### 5.3.1 Info

Informations sur le système telles que la version du firmware, la version du programme de démarrage...

- **Version Firmware**  
Version du firmware actuellement installé sur le pupitre.
- **Version Booter**  
Version du programme de démarrage actuellement installé sur le pupitre.
- **Version CPLD**  
Version du CPLD actuellement installé sur le pupitre.
- **Vidéo cache permanent**  
Information : cache vidéo permanent utilisé.
- **Vidéo cache volatile**  
Information : cache utilisé pour les images. La valeur dépend de la taille et du nombre de fichiers .GIF enregistrés dans le cache.
- **À propos**  
Informations internes.

### 5.3.2 Information production

Affichage des données de production les plus importantes comme le numéro de série et le numéro ASN.

- **ASN**  
Numéro de produit chez Saia (numéro de commande).
- **Numéro de série**  
Numéro de série de l'appareil.
- **Adresse MAC**  
Adresse MAC de l'appareil.
- **Version HW**  
Version du matériel de l'appareil.
- **Date de fabrication**  
Mois au cours duquel l'appareil a été fabriqué.
- **Type d'écran**  
Type de l'écran (désignation interne).
- **HW LCD rotation**  
Rotation de l'affichage.

### 5.3.3 Extension

- **Informations d'extension**  
Informations relatives aux extensions du firmware et du matériel sur l'appareil.

### 5.3.4 Ajustements

Paramètres généraux du pupitre.

- **Séquence de recherche fichiers**  
Fichiers locaux/distants.
  - **No local file search**  
« No local file search » signifie que les fichiers (.TEQ, .GIF...) **ne sont pas** recherchés sur le serveur local du pupitre MB.
  - **Local before remote**  
« Local before remote » signifie que les fichiers (.TEQ,.GIF...) sont d'abord recherchés sur

le serveur local avant d'être recherchés sur le serveur du PCD. Les fichiers sont recherchés en premier dans les INTFLASH/Webpages.

- **Remote before local**  
« Remote before local » signifie que les fichiers (.TEQ, .GIF...) sont d'abord recherchés sur le serveur distant avant d'être recherchés sur le serveur local du pupitre MB.
- **Délai démarrage [s]**  
Temporisation du redémarrage (min. 1 s, max. 15 s).
- **Écran d'intro**  
Saisie du texte d'accueil et choix de l'écran d'accueil.
  - **Texte d'accueil**  
Texte libre affiché au démarrage (max. 64 caractères).
  - **Position X du texte**  
Valeur entre 0 et 639.
  - **Position Y du texte**  
Valeur entre 0 et 479.
  - **Nom du fichier graphique**  
Fichier graphique .GIF : INTFLASH/WEBPAGES/...
  - **Position X du graphique**  
Valeur entre 0 et 639.
  - **Position Y du graphique**  
Valeur entre 0 et 479.
- **Fichiers cache actif**  
En cours de fonctionnement normal, le cache des fichiers doit être activé.  
Il est possible d'activer et de désactiver le cache des fichiers. La désactivation est utilisée par exemple lors de la gestion de projet, car les fichiers en cache permettent de suivre les modifications effectuées.
- **Setup différé**  
Temporisation activée ou désactivée.

### 5.3.5 Spécial

Paramètres spéciaux relatifs au système.

- **Restaurer tous les paramètres**  
Cette commande permet de réinitialiser tous les paramètres à leurs valeurs par défaut.
- **Formatage INTFLASH**  
Fonction avancée devant être confirmée : « Voulez-vous vraiment formater le INFLASH ? »  
Cette commande permet d'effacer la mémoire Flash et de créer un nouveau système de fichiers. Une fois le formatage terminé, le display redémarre.
- **Heure**  
Horloge temps réel RTC.
  - **Heure**  
Horloge temps réel (RTC) : saisie du temps (conteneur : uBT\_RtcTime).
  - **Date**  
RTC : saisie de la date (conteneur : uBT\_RtcDate).
  - **Timezone**  
Fuseau horaire actif sélectionné.
  - **Liste des fuseaux horaires**  
Liste des fuseaux horaires prédéfinis.
  - **Serveur horaire active**  
Serveur de synchronisation activé/désactivé.
- **Memory**  
Affichage des tas 1, 2, 3, 4 et de la mémoire LR utilisés.  
**Paramètres**  
Définition de l'espace de stockage → Tas 1, 2, 3, 4 et LR.
- **Afficher infos en cours**  
Commande avancée sur le temps de fonctionnement.

→ **FTP Server**

Allumer/Éteindre le serveur FTP, définition du port FTP, utilisateur FTP, délai d'attente, connexions et utilisateur standard.

→ **Étalonnage**

Saisie d'une température mesurée par un appareil externe. Le firmware calcule l'écart en fonction de la température indiquée.

**5.3.6 Log**

Cliquer sur ce bouton vous permet de parcourir la liste. Cela vous permet par exemple de vérifier si des polices de caractères existent. La dernière page donne des informations concernant les messages d'erreur.

Accès au fichier log.txt par FTP : uBT\_FS/LOG.TXT

**5.3.7 Download FW**

Téléchargement du firmware par USB ou Ethernet.

**5.3.8 Redémarrage**

Redémarrage du système.

## 5.4 Écran



### 5.4.1 Niveau rétroéclairage

La luminosité peut être réglée entre 0 et 20.

### 5.4.2 Gamma

La correction gamma peut être réglée entre 0,01 et 4,0.

### 5.4.3 Timeout rétroéclairage [min]

Le rétroéclairage s'éteint si l'écran tactile et les touches ne sont pas activés au cours de ce délai. Toucher l'écran ou une touche réactive le rétroéclairage. Ce délai peut être réglé entre 0 et 5000.

### 5.4.4 Rotation

Format portrait ou paysage.

## 5.5 Clavier



### 5.5.1 SIP (clavier virtuel)

Activer/Désactiver le clavier virtuel (SIP, de l'anglais *Soft Input Panel*).

### 5.5.2 Clavier compatible SIP

#### 5.5.3 Nom du premier clavier :

Si le pupitre est monté à la verticale, utiliser :  
alphapad.teq (alphanumérique) ou keypad.teq (numérique) comme premier clavier ouvert.

Si le pupitre est monté à l'horizontale, utiliser :  
alphapad90.teq (alphanumérique) ou keypad90.teq (numérique) comme premier clavier ouvert.

#### 5.5.4 Largeur du Focus (en pixels)

Vous pouvez sélectionner entre 0 et 6 pixels.

Un cadre délimite la zone ou le champ d'édition sélectionné. L'entrée définit la largeur du cadre en pixels. Si la largeur sélectionnée est égale à 0, aucun cadre n'est affiché. Ce réglage est utile si vous travaillez uniquement avec l'écran tactile.

## 5.6 Mot de passe



Vous pouvez saisir un mot de passe alphabétique, numérique ou alphanumérique (nombre de caractères maximal = 32, espaces inclus).

Vous devez confirmer le mot de passe lors de sa saisie.

Si vous saisissez un nouveau mot de passe, vous devez le confirmer. Si les caractères saisis lors de la confirmation ne correspondent pas à la saisie initiale, alors l'ancien mot de passe est conservé.

Si vous voulez désactiver la protection par mot de passe, appuyez sur la touche Entrée sans saisir aucun caractère, puis confirmez en faisant de même.



Mot de passe oublié ? → [Supprimez le fichier inflash/config/passwd.dat \(connexion FTP\)](#). Cela permet de résoudre le problème.

Nom	Ext.	Taille	Date	Attr.
[..]		<RÉP>	00.00.1980 00:00----	
TSPPOINTS	DAT	48	01.01.2010 09:12-006	
PASSWD	DAT	64	01.01.2010 09:12-006	
KEYMAP	DAT	933	01.01.2010 09:12-006	

## 5.7 Langue



Vous pouvez sélectionner l'une des langues préenregistrées pour les paramètres.



## 6 Fichiers locaux/Serveur local

### 6.1 Accès par une connexion FTP

Vous pouvez appeler la structure interne uniquement par une connexion FTP : système de fichiers Saia (accès FTP : nom d'utilisateur et mot de passe). **ftp://adresse-IP**

Name	↑ Erw.	Größe
[-]		<DIR>
[FILECACHE]		<DIR>
[INTFLASH]		<DIR>
[UBT_FS]		<DIR>
[WEB]		<DIR>

**FILECACHE** : Contient la mémoire cache.

**INTFLASH** : Contient :

- **INTFLASH/CONFIG/**  
KEYMAP.DAT → Configuration du clavier – uniquement pour les MB à touches (Fkeys).  
Ne s'applique pas à ce pupitre MB.  
PASSWD.DAT → S'affiche uniquement si un mot de passe est défini (Mot de passe oublié ? → Supprimer ce fichier.)  
TSPOINTS.DAT → Usage interne.
- **INTFLASH/WEBPAGES** → Répertoire contenant tous les fichiers du projet que vous voulez enregistrer localement (**fichiers .TEQ, .GIF...**).
- **INTFLASH/FONT** → Le répertoire FONT doit être créé par l'utilisateur. Il contient tous les fichiers .BFT utilisés pour les polices de caractères supplémentaires ou spéciales.
- **INTFLASH/TRENDLOGS** → Le répertoire TRENDLOGS est créé automatiquement lors de l'enregistrement des protocoles. Les fichiers .CSV contenant les protocoles sont enregistrés automatiquement dans ce répertoire. (La macro MB S2F de Web Editor est utilisée ici.)
- **UBT\_FS** → **UBT\_FS/LOG.TXT** Liste des processus de démarrage et des informations d'erreurs (en lecture seule).
- **WEB** → Usage interne.

## 7 Mise à jour et paramètres spéciaux

### 7.1 Mise à jour du firmware

#### 7.1.1 Informations complémentaires sur le téléchargement du firmware

Si des problèmes surviennent lors du téléchargement depuis une connexion USB, procédez comme suit :

Débranchez le câble USB, puis redémarrez le pupitre MB. Appuyez sur le bouton Download FW pour activer le mode de téléchargement du pupitre MB. Branchez ensuite le câble USB au pupitre MB, puis appuyez sur Download dans l'utilitaire de téléchargement du firmware.

Si des problèmes surviennent lors du téléchargement depuis une connexion USB ou Ethernet, procédez comme suit :

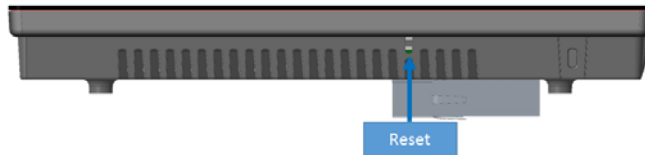
Si la connexion est interrompue au cours du téléchargement, le texte « Booting up » s'affiche à l'écran. Cela signifie que le problème est dû à l'effacement de la mémoire Flash du firmware au début de la procédure de téléchargement. Dans ce cas, relancez la procédure de téléchargement.

#### 7.1.2 Téléchargement sécurisé du firmware par USB

**La méthode de téléchargement du firmware la plus sûre est toujours la méthode USB.**

- a) Éteignez le pupitre MB.
- b) Une ouverture de 2 mm se trouve au centre sur le côté gauche. Au fond de cette ouverture se trouve un bouton. Utilisez un petit tournevis pour maintenir ce bouton enfoncé pendant quelques secondes.

L'illustration indique la position du **bouton Reset (réinitialiser)**:



- c) Allumez le pupitre MB en appuyant simultanément sur ON. Attendez 3 à 4 secondes. Le message « Booting UP » s'affiche à l'écran. Téléchargez ensuite le firmware à l'aide de l'utilitaire Saia.

**ATTENTION** : L'extension de fichier \*.BLK désigne un fichier de firmware complet.

Utilisez exclusivement des fichiers qui ont été mis à votre disposition par SAIA-Burgess Controls AG et qui correspondent au pupitre PCD7.D443.

Les pupitres PCD7.D443WTPrx et PCD7.D443WT5Rx fonctionnent avec deux firmwares différents.

## 7.2 Réinitialisation/Restauration des paramètres d'usine

Dans certains cas particuliers, le bouton de réinitialisation peut être utilisé pour réinitialiser le pupitre MB et restaurer les paramètres standards réglés en usine.

Dans quelles situations cette fonctionnalité est-elle utile ?

Par exemple, si vous avez copié le fichier local nécessaire à une connexion FTP avec le serveur local dans le mauvais répertoire, ou si des données requises pour l'affichage du menu *Setup* ont été supprimées par erreur. L'erreur la plus courante correspond au message « **uBTerminal not found** » sur un écran figé. Dans ce cas, procédez comme suit :

- 1) Mettez le pupitre MB hors tension/Coupez l'alimentation en tension du pupitre MB.
- 2) Appuyez sur le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncé (voir chapitre 0).
- 3) Allumez le pupitre MB tout en maintenant le bouton enfoncé pendant 90 secondes supplémentaires.
- 4) Le firmware recrée les systèmes de fichiers. Il est alors possible que le pupitre ne réagisse plus pendant 1 ou 2 minutes. N'éteignez pas le pupitre pendant ce temps. Quand cette opération a réussi, le pupitre MB redémarre automatiquement et vous devez calibrer de nouveau l'écran tactile. Le système a été entièrement restauré.
- 5) Si le pupitre a été éteint au cours de la procédure de formatage ou de création, recommencez la procédure à partir de l'étape 1.

## 7.3 Rétroéclairage

Vous pouvez paramétrer manuellement la durée de rétroéclairage. Cette fonction permet d'économiser de l'énergie. Quand le rétroéclairage est désactivé, vous économisez environ 3/4 watt, ce qui n'est pas négligeable. De plus, cela permet d'augmenter la **durée de vie** du rétroéclairage.

### Durée de vie du rétroéclairage

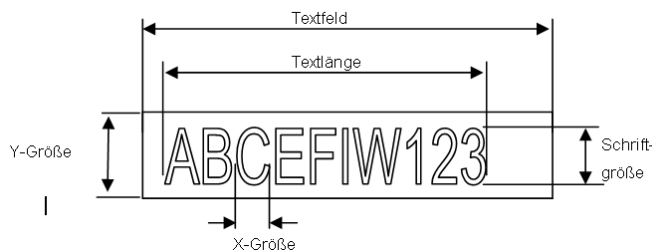
La durée de vie **normale** du rétroéclairage (à 25 °C) est d'environ 50 kh. Cela correspond à une durée de fonctionnement continue de 5 ans. Cependant, cette valeur **baisse rapidement** (réduction d'au moins la moitié) quand la température de fonctionnement est inférieure ou égale à 10 °C. L'utilisateur doit donc en tenir compte et ajuster la valeur de la durée de fonctionnement du rétroéclairage en conséquence.

## 7.4 Polices de caractères prises en charge par le pupitre MB PCD7.D443WTxRx

Le pupitre prend en charge l'affichage des polices TTF « TrueType Fonts ».

### Calcul de la marge fixée pour :

Les champs de textes simples, les champs de textes multilignes, les zones d'édition pour champs de textes et boutons avec texte.



Définitions :

Taille de police : Taille des caractères (taille de police en pixels).

Taille Y : Taille du symbole graphique (en pixels).

Taille X : Largeur d'un caractère.

Longueur du texte : Longueur d'une ligne de texte.

Champ de texte : Longueur du générateur graphique.

Recommandations générales concernant les **champs de texte** (vous trouverez plus d'informations dans l'aide en ligne de la première version de Web Editor)

Il est recommandé d'utiliser des champs de texte 20 % plus grands que la taille représentée dans l'éditeur. Pour définir la longueur du champ de texte, vous pouvez aussi vous reporter au tableau ci-dessous pour connaître les tailles X minimale et maximale.

Recommandations générales concernant la **Taille Y** par rapport au format et à la taille de police

Règle de base : le texte doit être inscrit À L'INTÉRIEUR des bordures.

Un ombrage de 2 pixels est ajouté aux boutons et zones d'édition (à l'*intérieur* des bordures pour les boutons et à l'*extérieur* pour les zones d'édition).

Si le texte de la zone d'édition est trop gros, il sera masqué par la bordure et l'ombrage 3D.

Il convient donc de tenir compte des bordures suivantes :

- Champs de texte simples et champs de textes multilignes :  $2 \times$  largeur de la bordure + 1
- Boutons :  $2 \times$  largeur de la bordure + 5
- Zone d'édition :  $2 \times$  largeur de la bordure + 5

	Fontgröße	yGröße	min xGröße	max xGröße
Arial	36	41	7	36
Arial	24	28	7	24
Arial	20	23	6	20
Arial	16	19	3	16
Arial	12	15	3	12
Arial	10	12	3	10
Arial Bold	36	41	9	35
Arial Bold	24	28	7	23
Arial Bold	20	23	6	20
Arial Bold	14	16	4	15
CourierNew	20	23	12	12
CourierNew	16	19	10	10
CourierNew	12	14	7	7
CourierNew	10	12	6	6
CourierNew Bold	20	23	12	12
CourierNew Bold	14	17	8	8
Tahoma	24	29	5	24
Tahoma	20	25	4	20
Tahoma	16	20	4	16
Tahoma	12	15	4	12
Tahoma	10	13	3	10
Tahoma Bold	24	29	7	29
Tahoma Bold	20	25	6	24
Tahoma Bold	14	17	4	17

## 7.5 Fonctions particulières internes

Les valeurs internes du capteur sont tenues à la disposition de l'application Web. Pour cela, le firmware actualise cycliquement les variables INT réservées par le système avec leur valeur actuelle et les met à la disposition de l'application Web.

### 7.5.1 Reconnaissance des mouvements

Le pupitre est capable de reconnaître les mouvements de saisie réalisés sur l'écran tactile.

Les informations nécessaires à cela sont mises à disposition dans des variables internes.

Les mouvements suivants peuvent être reconnus :

glissement, vitesse en fin de glissement, clic, durée du clic.

Lecture (R) / Écriture (W)	Variable interne INT	Type	Standard	Valeur min. Longueur min.	Valeur max. Longueur max.	Description
R	uBT_Gesture	Chaîne de valeur décimale	0	0	4	Mouvement reconnu : glissement 0 : Aucun événement 1 : Glissement vers la droite 2 : Glissement vers le haut 3 : Glissement vers la gauche 4 : Glissement vers le bas
R	uBT_Tap	Chaîne de valeur décimale	0	0	2	Mouvement reconnu : clic 0 : Aucun événement 1 : Simple clic 2 : Double clic
R	uBT_TapX	Chaîne de valeur décimale	0			Mouvement reconnu : coordonnée X du clic Contient la coordonnée X lorsqu'un clic a été reconnu.
R	uBT_TapY	Chaîne de valeur décimale	0			Mouvement reconnu : coordonnée Y du clic Contient la coordonnée Y lorsqu'un clic a été reconnu.
R	uBT_Press	Chaîne de valeur décimale	0	0	5	Mouvement reconnu : durée du clic sur l'écran tactile 0 : Aucun événement 1 : Clic simple 2 : Clic court 3 : Clic long 4 : Clic répété 5 : Retrait
R	uBT_PressX	Chaîne de valeur décimale	0			Mouvement reconnu : coordonnée X de la pression détectée sur l'écran tactile. Contient la coordonnée X lorsqu'une pression a été détectée sur l'écran.
R	uBT_PressY	Chaîne de valeur décimale	0			Mouvement reconnu : coordonnée Y de la pression détectée sur l'écran tactile. Contient la coordonnée Y lorsqu'une pression a été détectée sur l'écran.
R	uBT_Drag	Chaîne de valeur décimale	0	0	2	Mouvement reconnu : vitesse en fin de glissement 0 : Aucun événement 1 : La vitesse était lente en fin de glissement. 2 : La vitesse était rapide en fin de glissement (lancer).
R	uBT_DragX	Chaîne de valeur décimale	0			Mouvement reconnu : coordonnée X du glissement Contient la coordonnée X lorsqu'un mouvement de glissement a été détecté.
R	uBT_DragY	Chaîne de valeur décimale	0			Mouvement reconnu : coordonnée Y du glissement Contient la coordonnée Y lorsqu'un mouvement de glissement a été détecté.

### 7.5.2 LED utilisateur

L'utilisateur peut utiliser la LED à l'aide de la variable INT « uBT\_Watch,UserLed » réservée en interne après que le firmware et l'application ont été lancés avec succès.

Lecture (R) / Écriture (W)	Variable interne INT	Type	Standard	Valeur min. Longueur min.	Valeur max. Longueur max.	Description
R/W	uBT_Watch,UserLed	Nombre entier	0	0	3	Lecture ou écriture du statut de la LED utilisateur.  0 = « Éteinte » 1 = « Rouge » 2 = « Vert » 3 = « Orange »



### 7.5.3 Capteur de température

Le pupitre est équipé d'un capteur de température interne. Dans Web Editor 8, la valeur de la température mesurée actuelle est mise à la disposition de l'application dans la variable système interne INT *uBT\_Watch, Temperature, value*.

Lecture (R) / Écriture (W)	Variable interne INT	Type	Standard	Valeur min. Longueur min.	Valeur max. Longueur max.	Description
R	uBT_Watch, Temperature, value	Type	Actuelle			Lecture de la température DEC <i>uBT_Watch, Temperature, value</i> La température est indiquée à 0,1 °C près. Une température de 21,3 °C entraîne l'enregistrement de la valeur 21,3 dans les variables internes. Si la valeur est transmise au PCD, le format « DEC1 » doit être sélectionné dans Web Editor. La valeur enregistrée dans le PCD est donc 213.

#### Étalonnage du capteur de température :

Lors de la mise en service, le capteur de température doit être étalonné dans le menu *Setup* de l'appareil.

Pour cela, vous devez ouvrir le menu *Setup* du pupitre comme décrit au chapitre **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**

Une valeur de correction doit être définie pour l'emplacement de montage dans *Menu Setup -> Système -> Spécial -> Etalonnage*.

Pour cela, vous devez mesurer la température sur l'emplacement de montage à l'aide d'un appareil de mesure externe. Saisissez ensuite la valeur de la température ainsi mesurée dans le menu *Setup*. L'appareil calcule lui-même la correction et l'enregistre.

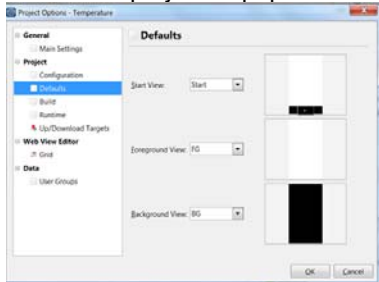
#### ATTENTION :

Pour un fonctionnement correct, l'emplacement de montage du capteur de température doit également être pris en compte comme décrit au chapitre 1.5.1 lors de son utilisation.

Lecture (R) / Écriture (W)	Variable interne INT	Type	Standard	Valeur min. Longueur min.	Valeur max. Longueur max.	Description
-------------------------------	----------------------	------	----------	------------------------------	------------------------------	-------------

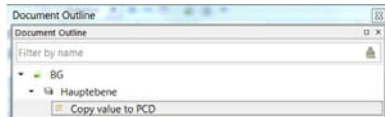
Vous pouvez transmettre la valeur de la température de Web Editor 8 à l'application utilisateur depuis l'automate en procédant comme suit :

- 1) Dans votre projet, créez d'abord une page d'arrière-plan pour toutes les pages existant dans votre projet. Le pupitre traite cette page en continu.

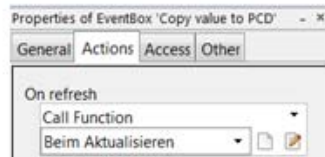


Attention : La page MSGBox et les « pages de saisie » comme le clavier interrompent la communication entre le pupitre et l'automate.

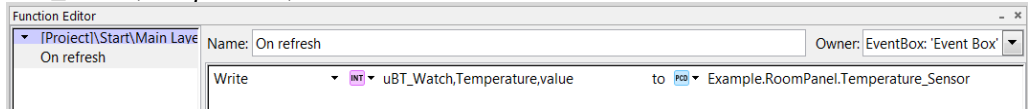
- 2) Insérez une fenêtre d'événement sur chaque page d'arrière-plan active dans toutes les VUES.



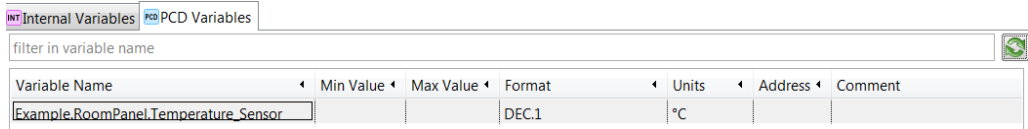
- 3) Dans cette fenêtre d'événement, créez une action pour chaque actualisation.



- 4) La valeur de la température mise à disposition dans la variable interne (INT) *uBT\_Watch, Temperature, value* doit être écrite dans une variable PCD.



- 5) Pour que la virgule soit placée au bon endroit, sélectionnez le format « DEC.1 » dans le fichier WVAR du projet Web Editor 8 pour la variable PCD utilisée.



**ATTENTION :**

Pour vous assurer que la valeur remplace celle d'autres appareils d'affichage n'ayant aucun lien avec le capteur de température, il est judicieux de créer une condition supplémentaire. Si la valeur de la variable *uBT\_Watch, Temperature, value* est « vide » ou si elle est égale à la valeur par défaut définie dans le fichier WVAR, alors la fonction n'est pas déclenchée.

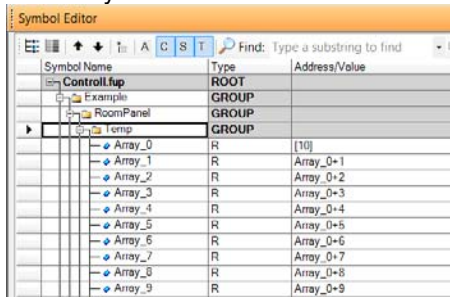


Lecture (R) / Écriture (W)	Variable interne INT	Type	Standard	Valeur min. Longueur min.	Valeur max. Longueur max.	Description
-------------------------------	----------------------	------	----------	------------------------------	------------------------------	-------------

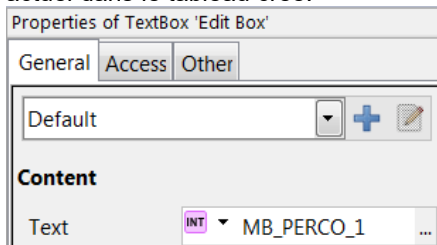
**Si plusieurs valeurs provenant de capteurs différents sont traitées dans la même application exécutée sur des pupitres différents :**

Il est également possible de transmettre à l'automate plusieurs valeurs de capteurs différents dans la même application pour les afficher sur des pupitres différents. Pour cela, vous devez définir un identifiant unique pour chaque pupitre. *MB\_PERCO\_x* est une variable enregistrée sur le pupitre de façon rémanente.

- 1) Les étapes 1 à 5 décrites précédemment sont identiques et doivent être appliquées, mais l'opération d'écriture doit toutefois être approfondie.
- 2) Pour enregistrer les valeurs de différents pupitres, vous devez créer un tableau dans l'éditeur de symboles.



- 3) Dans le pupitre 1, la variable INT *MB\_PERCO\_1* est écrite à partir d'une fonction ou d'un champ de saisie. La valeur de la variable INT *MB\_PERCO\_1* indique la position du pupitre actuel dans le tableau créé.



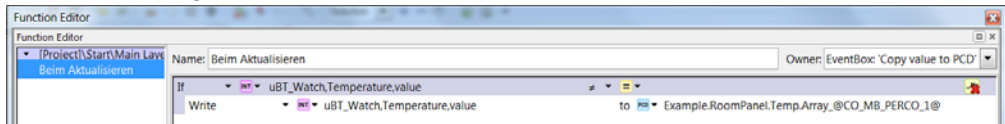
- 4) Le projet utilisateur doit maintenant utiliser la variable *MB\_PERCO\_1* lors de la recherche à travers le tableau.

Une recherche dynamique du nom symbolique de la variable PCD est nécessaire pour cela.

Vous devez ensuite inclure la variable interne dans la résolution de la variable PCD.

Utilisez pour cela *@CO\_MB\_PERCO\_1@* dans la variable PCD.

Le pupitre utilise à présent la valeur définie localement dans *MB\_PERCO\_1* pour demander la variable PCD.



Exemple : Le contenu de *MB\_PERCO\_1* sur le pupitre 1 correspond à la valeur « 1 ». Dans ce cas, la valeur écrite sera celle correspondant au nom symbolique *Example.RoomPanel.Temp.Array\_1*.

Exemple : Le contenu de *MB\_PERCO\_1* sur le pupitre 2 correspond à la valeur « 5 ». Dans ce cas, la valeur écrite sera celle correspondant au nom symbolique *Example.RoomPanel.Temp.Array\_5*.

#### 7.5.4 Variable (INT) de conteneurs pour pupitre Room MB

Le fichier de configuration UBTERMINAL.TXT **n'est pas** avec une connexion FTP, car ce fichier est enregistré dans le sous-répertoire (protégé en écriture) /PLC\_SYS/CONFIG/.

Les variables de conteneurs permettent au programme utilisateur d'échanger des données avec le firmware. Toutes les variables de conteneurs commencent par le préfixe « uBT\_ ». Respectez la casse !!!

Lecture (R) / Écriture (W)	Variables internes INT (conteneur)	Type	Standard	Valeur min. Longueur min.	Valeur max. Longueur max.	Description
R/W	uBT_AutoRepeat	Chaîne de valeur booléenne	0	0	1	Sur le clavier virtuel (SIP), utilisez : Clavier SIP : répétition automatique activée (1), désactivée (0)
No	uBT_BackLight	Chaîne de valeur booléenne	1	0	1	Écriture et lecture de la commande du rétroéclairage. Éteint le rétroéclairage si la valeur de la commande passe de l'état 1 à 0. Allume le rétroéclairage si la valeur de la commande passe de l'état 0 à 1. L'extinction du rétroéclairage par le uBT_BackLightTimeout ne met pas la commande à 0, comme l'allumage du rétroéclairage par un toucher de l'écran ne met pas la commande à 1. Une pression sur l'écran allumant le rétroéclairage, n'est pas possible d'éteindre le rétroéclairage qu'avec une action 'on release' et non 'on press'
No	uBT_BackLightOn	Chaîne de valeur booléenne	1	0	1	Écriture et lecture du rétroéclairage : 0 : Rétroéclairage éteint 1 : Rétroéclairage allumé  Une écriture permanent avec 0 ou 1 sure cette variable éteint ou allumé le rétroéclairage en permanence Pour cette raison ne pas écrire en permanence sur cette variable mais écrire seulement une fois cette variable en cas de nécessité.  Une pression sur l'écran allumant le rétroéclairage, n'est pas possible d'éteindre le rétroéclairage qu'avec une action 'on release' et non 'on press'
R/W	uBT_BackLightTimeout	Chaîne de valeur décimale	15	0	5000	Temps (en min) écoulé avant la désactivation du rétroéclairage. Toucher l'écran ou l'activer avec la variable de conteneurs permet d'allumer le rétroéclairage et de lancer la minuterie. Si la valeur = 0 : aucune minuterie appliquée au rétroéclairage. Dans ce cas, le rétroéclairage reste allumé en permanence.
Lecture seule	uBT_BooterVersion	Chaîne de texte ANSI	Chaîne de la version actuelle	0	8	Version du firmware et du programme de démarrage Chaîne en lecture seule
Lecture seule	uBT_ConfigType	Chaîne de texte ANSI	Type de configuration actuel	0	24	Type de configuration Chaîne en lecture seule

Lecture (R) / Écriture (W)	Variables internes INT (conteneur)	Type	Standard	Valeur min. Longueur min.	Valeur max. Longueur max.	Description
R/W	uBT_DefaultGateway	Chaîne d'adresse IP	0x00 00 00 00	*	*	Lire/Écrire l'adresse IP de la passerelle dans le sous-réseau utilisé (position forcée, remplace la valeur standard). * Paramétré sur 0 : position forcée désactivée. Si le paramètre = 0 : selon le routeur utilisé, les adresses externes situées en dehors du sous-réseau ne peuvent pas être atteintes. Un redémarrage est nécessaire en cas de modification du paramètre. Les connexions FTP sont alors perdues.
No	uBT_DisResolution	Chaîne de texte ANSI	<Screen width> <Screen height> <Color depth>	0	16	Informations sur la résolution Chaîne en lecture seule
Yes	uBT_DisplayRotation	UTF8 <sup>!!!!</sup> Chaîne de texte	0° (0x30 C2 B0)	0°	270°	Rotation de 0°, 90°, 180°, 270°  Un redémarrage est nécessaire en cas de modification du paramètre. Les connexions FTP sont alors perdues. !!!! <sup>!!</sup> L'affichage direct du codage UTF8 n'est pris en charge par le client FTP que sous certaines conditions. L'affichage pivote « en l'état », ce qui signifie que l'écran peut ne plus être représenté entièrement en cas de conversion automatique. Si la fonction de conversion ascendante est activée, alors la conversion de l'écran initial est conservée en cas de rotation de l'écran. L'étalonnage de l'écran pivoté est identique à celui de l'écran initial. Pour modifier l'étalonnage, retournez à l'écran initial.
R	uBT_Drag	Chaîne de valeur décimale	0	0	2	Détection d'un mouvement de glissement ; vitesse en fin de glissement 0 : Aucun événement 1 : La vitesse était lente en fin de glissement. 2 : La vitesse était rapide en fin de glissement (lancer).
R/W	uBT_EnableCache	Chaîne de valeur booléenne	1 (activé)	0	1	Le cache est utilisé pour les fichiers (1) ; 0 = Aucun cache pour tous les fichiers de visualisation autres que des images. Les fichiers sont mis en cache uniquement lors de leur première utilisation. Les fichiers sont recherchés en premier dans la mémoire cache indépendamment des paramètres des fichiers locaux. La mémoire cache est supprimée lors du démarrage et en cas de saut d'URL. Les fichiers images sont décompressés et mis en cache dans un cache vidéo à part activé en permanence. Ce cache vidéo est supprimé lors du démarrage, en cas de sauts d'URL et si le nombre de données chargées devient trop important. Tous les fichiers nécessaires sont alors chargés et décompressés à nouveau.

Lecture (R) / Écriture (W)	Variables internes INT (conteneur)	Type	Standard	Valeur min. Longueur min.	Valeur max. Longueur max.	Description
R/W	uBT_EnableSIP	Chaîne de valeur booléenne	1 (activé)	0	1	Lecture/Écriture SIP → Sélection du clavier virtuel (SIP) Écriture 0 → SIP est désactivé. Les claviers virtuels sont désactivés. Écriture 1 → SIP est activé. Les claviers virtuels (alphapad.teq et keypad.teq) sont activés.
No	uBT_FlashStatus	Chaîne de valeur décimale	0	0	255	INTFLASH Statut 20 : Appareil disponible, aucun système de fichiers 21 : Appareil disponible, système de fichiers OK 22 : Appareil disponible, erreur lors de la création du système de fichiers 23 : Appareil disponible, création du système de fichiers en cours 24 : Appareil disponible, compression du secteur Flash en cours -1 : Erreur inconnue
R/W	uBT_FocusBorder-Width	Chaîne de valeur décimale	2	0	5	Lors de l'affichage du générateur graphique des zones d'édition et des boutons, un cadre de mise au point rectangulaire indique l'activation. Ce paramètre est utilisé pour l'épaisseur des lignes (en pixels) du cadre de mise au point : 1-5 0 : Le cadre de mise au point est désactivé.
R	uBT_Gesture	Chaîne de valeur décimale	0	0	4	Reconnaissance des mouvements ; glissement 0 : Aucun événement 1 : Glissement vers la droite 2 : Glissement vers le haut 3 : Glissement vers la gauche 4 : Glissement vers le bas
R/W	uBT_InactivityPollTime	Chaîne de texte ANSI	0	0	5	Paramétrage de l'écran tactile/Inactivité du clavier (1), désactivé si valeur = 0. Permet de réduire la fréquence d'appel de l'écran tactile/du clavier.
No	uBT_IntFlashStatus	Chaîne de valeur décimale	0	0	255	Statut de la mémoire Flash interne 20 : Appareil disponible, aucun système de fichiers 21 : Appareil disponible, système de fichiers OK 22 : Appareil disponible, erreur lors de la création du système de fichiers 23 : Appareil disponible, création du système de fichiers en cours 24 : Appareil disponible, compression du secteur Flash en cours -1 : Erreur inconnue
R/W	uBT_IntroGraphicName	Chaîne de texte ANSI	SaiaSU Grande.gif	0	20	Illustration de la page d'accueil
R/W	uBT_IntroGraphicXPos	Chaîne de valeur décimale	100	0	639	Position de l'illustration sur la page d'accueil (position horizontale en partant de la gauche)
R/W	uBT_IntroGraphicYPos	Chaîne de valeur décimale	50	0	479	Position de l'illustration sur la page d'accueil (position verticale en partant du haut)
R/W	uBT_IntroText	Chaîne de texte ANSI	Bienvenue	0	32	Texte d'accueil

Lecture (R) / Écriture (W)	Variables internes INT (conteneur)	Type	Standard	Valeur min. Longueur min.	Valeur max. Longueur max.	Description
R/W	uBT_IntroTextXPos	Chaîne de valeur décimale	350	0	639	Position du texte d'accueil (position horizontale en partant de la gauche)
R/W	uBT_IntroTextYPos	Chaîne de valeur décimale	300	0	479	Position du texte d'accueil (position verticale en partant du haut)
R	uBT_Tap	Chaîne de valeur décimale	0	0	2	Reconnaissance des mouvements ; clic 0 : Aucun événement 1 : Simple clic 2 : Double clic
R	uBT_TapX	Chaîne de valeur décimale	0			Reconnaissance des mouvements ; coordonnée X du clic Contient la coordonnée X lorsque la reconnaissance des mouvements Clic a été activée.
R	uBT_TapY	Chaîne de valeur décimale	0			Reconnaissance des mouvements ; coordonnée Y du clic Contient la coordonnée Y lorsque la reconnaissance des mouvements Clic a été activée.
R/W	uBT_TCPIPAddr	Chaîne d'adresse IP	0xC0 A8 0C 5A : 192,168 12,90	*	*	Lecture/Écriture de l'adresse TCP/IP du terminal (adresse propre) au sein du sous-réseau utilisé *. Un redémarrage est nécessaire en cas de modification du paramètre. Les connexions FTP sont alors perdues.
No	uBT_IsTSPresent	Chaîne de valeur décimale	Valeur actuelle	0	255	L'écran tactile est reconnu (1). Si la valeur est égale à 0, cela signifie que l'étalonnage a été ignoré lors du démarrage.
R/W	uBT_LcdContrast	Chaîne de valeur décimale	10	0	20 : 100 %	Paramétrage du contraste et de la luminosité du rétroéclairage (0:20). Une valeur supérieure correspond à une plus grande luminosité.
R/W	uBT_LocalFileSearch	Chaîne d'énumération décimale	Local avant distant (1)	0	2	Mode de recherche locale des fichiers 0 : Ne pas rechercher parmi les fichiers locaux. 1 : Rechercher parmi les fichiers locaux avant les fichiers distants. 2 : Rechercher parmi les fichiers distants avant les fichiers locaux.
No	uBT_MACAddr	Chaîne de texte ANSI		0	20	Adresse MAC propre (lecture seule)
No	uBT_MultiKeyValue	Chaîne de texte ANSI	0	0	1	La variable de conteneurs n'est pas disponible. Affichage de touches multiples sur le clavier SIP externe (1). 0 : Combinaisons de touches multiples non activées.
R	uBT_Press	Chaîne de valeur décimale	0	0	5	Reconnaissance des mouvements ; durée du clic sur l'écran tactile 0 : Aucun événement 1 : Clic simple 2 : Clic court 3 : Clic long 4 : Clic répété 5 : Relâchement
R	uBT_PressX	Chaîne de valeur décimale	0			Reconnaissance des mouvements ; coordonnée X de la pression détectée sur l'écran tactile. Contient la coordonnée X lorsque la reconnaissance des mouvements Détection de pression a été activée.

Lecture (R) / Écriture (W)	Variables internes INT (conteneur)	Type	Standard	Valeur min. Longueur min.	Valeur max. Longueur max.	Description
R	uBT_PressY	Chaîne de valeur décimale	0			Reconnaissance des mouvements ; coordonnée Y de la pression détectée sur l'écran tactile. Contient la coordonnée Y lorsque la reconnaissance des mouvements Détection de pression a été activée.
R/W	uBT_SbusAddr	Chaîne de valeur décimale	10	0	253	Adresse SBus propre
R/W	uBT_ScaleMode	Chaîne d'énumération décimale	Auto (0)	0	2	Paramétrage pour le mode de conversion ascendante Auto (0) : Les affichages réduits sont ajustés automatiquement à la taille de l'écran sur le terminal, vue par vue. Les affichages QVGA sont agrandis pour remplir l'écran sur les terminaux VGA (grossissement double horizontalement et verticalement grâce à la multiplication par deux des pixels). VGA (1) : Position forcée pour VGA sans conversion ascendante des affichages réduits. La conversion ascendante sur les terminaux VGA est alors désactivée. QVGA (2) : Position forcée de la conversion ascendante avec une multiplication par deux des pixels sur les terminaux VGA. Le paramétrage est actif dès l'affichage suivant, le saut d'URL suivant ou après un redémarrage.
Lecture seule	uBT_SerialNumber	Hexa. ou décimal		0	...8	Numéro de série (lecture seule)
No	uBT_Setup	Texte	–	–	–	Saisie de « show » (respecter la casse). Une fenêtre contextuelle présentant le menu Setup s'ouvre sur le terminal.
R/W	uBT_SubNetMask	Chaîne d'adresse IP	0xFF FF FF 00	*	*	Lire/Écrire le masque de sous-réseau du sous-réseau utilisé par le terminal. * Un redémarrage est nécessaire en cas de modification. Les connexions FTP sont alors perdues.
Lecture seule	uBT_Version	Chaîne de texte ANSI	Chaîne de la version actuelle	0	32	Version du firmware Chaîne en lecture seule
R/W	uBT_RtcDate	Chaîne de texte ANSI				La date affichée sur le pupitre MB est tirée de l'horloge temps réel. (L'horloge temps réel RTC doit être activée dans le Setup menu.)
R/W	uBT_RtcTime	Chaîne de texte ANSI				L'heure affichée sur le pupitre MB est tirée de l'horloge temps réel. (L'horloge temps réel RTC doit être activée dans le Setup menu.)

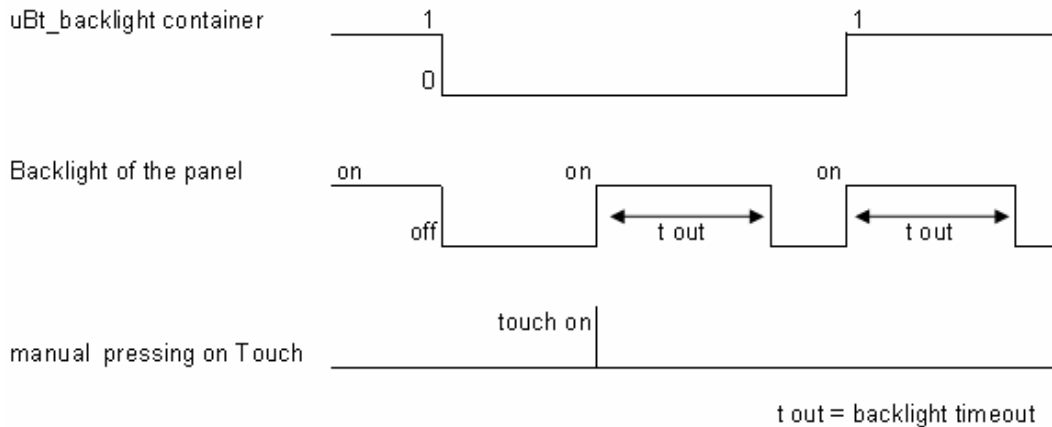
\* : En général, les adresses utilisées sont des adresses IPv4 privées. Voici les paramètres par défaut :

– 1 x A Classe avec masque de sous-réseau 10.x.x.x et masque 255.0.0.0 ; possibilité d'utiliser des parties seulement.

– 16 x B Classe avec masque de sous-réseau entre 172.16.x.x et 172.31.x.x et masque 255.255.0.0 ; possibilité d'utiliser des parties seulement ou des combinaisons.

– 256 x C Classe avec masque de sous-réseau entre 192.168.0.x et 192.168.255.x et masque 255.255.255.0 ; possibilité d'utiliser des combinaisons.

### 7.5.5 Diagramme de conteneurs uBT\_BackLight



### 7.5.6 Conteneurs uBTerminal supplémentaires pour la fonction « Save logs to file »

Nom du container	Standard	Signification	Accès
uBT_TrendPath		Chemin d'accès au fichier concaténé dynamique	Lecture seule
uBT_TrendDevice	INFLASH:	Dispositif d'économie d'énergie	Lecture seule
uBT_TrendDir	WEBPAGES/ TRENDLOGS	Sous-répertoire où sont enregistrées toutes les tendances.	Lecture
uBT_TrendSDFlash	0	0 : INTFLASH (SVGA) 1 : SL0FLASH* (*non disponible sur ce pupitre MB)	Lecture/Écriture
uBT_TrendPrefix	TR	Préfixe du nom de fichier, max. 5 caractères	Lecture/Écriture
uBT_TrendSave		Dernier fichier enregistré.	Lecture seule
uBT_TrendLoad		Fichier chargé actuellement.	Lecture/Écriture
uBT_TrendSelect	Dernier fichier dans le répertoire.	Fichier sélectionné actuellement. La valeur est réglée avec le nom de fichier enregistré lors de l'enregistrement d'une tendance.	Lecture/Écriture
uBT_TrendOldest	Modification du conteneur uBT_TrendSelect. Est utilisé pour les actions déclenchées par bouton.	Sélection du fichier le plus ancien.	Écriture seule
uBT_TrendNewest		Sélection du fichier le plus récent.	Écriture seule
uBT_TrendPrev		Sélection du fichier précédent.	Écriture seule
uBT_TrendNext		Sélection du fichier suivant.	Écriture seule
uBT_TrendDelAll	Est utilisé pour les actions déclenchées par bouton.	Suppression de tous les fichiers du répertoire.	Écriture seule
uBT_TrendDelSel		Suppression du fichier sélectionné actuellement.	Écriture seule
uBT_TrendDelLast		Suppression du dernier fichier enregistré.	Écriture seule
uBT_TrendDelOld		Suppression de tous les fichiers antérieurs au fichier sélectionné.	Écriture seule

Exemple de la macro S2F minimale en ligne pour le pupitre MB  
**« MB\_OnlineTrendMinimal\_5\_13\_01.esm »**

## 7.6 Liste des messages dans la liste des messages

Messages	Remarques
Out of memory in Ramdisk	Peut s'afficher si un fichier est trop volumineux (généralement un .GIF). Pupitre MB VGA : < 256 Ko (voir aussi paragraphe 18)
<b>Langue</b>	
Failed to parse .csv	Aucune mémoire disponible pour l'analyse syntaxique d'un fichier .CSV.
LR: out of memory! or out of memory for language resource	Aucune mémoire disponible pour l'analyse syntaxique d'un fichier .CSV. Ou alors, l'espace mémoire total requis est supérieur à 512 ko (voir aussi paragraphe 18).
Failed to initialize LR heap!	La mémoire pour le fichier .CSV est initialisée à chaque analyse syntaxique d'un fichier. Ce message signifie qu'une erreur s'est produite au cours du processus.
<b>Mémoire</b>	
Failed to initialize heap 1	Les objets du générateur graphique et la liste des PPO actuels sont attribués au tas 1. Ce tas est supprimé après chaque saut .TEQ.
Out of memory in heap 1	L'espace mémoire total utilisé par les générateurs graphiques est supérieure à 1536 ko (voir paragraphe 18).
Failed to initialize heap 2	Les variables de conteneurs, balises HTML, tableaux TCR + source & édition de l'objet des tendances en ligne sont enregistrés dans le tas 2. Ce tas est initialisé à chaque saut d'URL.
Out of memory in heap 2	L'espace mémoire total utilisé par les balises HTML et variables de conteneurs est supérieur à 1024 ko. La cause la plus probable de ce message est le nombre trop important de tendances actives hors ligne. → Ce message peut s'afficher pour les tendances en ligne et hors ligne.
Out of memory in heap 3	→ Ce message s'affiche généralement lorsqu'il existe de trop nombreux points de données. Les tendances hors ligne, événements d'alerte, journaux HD et tendances en ligne sont enregistrés dans le tas 3. L'espace mémoire total utilisé par les données de tendance hors ligne et journaux HD est supérieur à 1280 ko (voir paragraphe 13). Calculez les besoins en mémoire avant d'utiliser des tendances.  <u>Tendances en ligne</u> : Quand l'intervalle d'actualisation des points de processus (paramètre Web Editor) ≤ 1000 millisecondes → (temps d'enregistrement en secondes) × (nombre total de tendances) × (taille d'un point de données → 28 octets) Exemple : 4200 s × 4 tendances × 28 octets = 470 ko <u>Tendances hors ligne</u> : – Macros des tendances hors ligne (avec ou sans fonction « save to file »). Évitez le gel des lignes de tendance en appuyant sur le bouton de suppression (« Clear ») dans la macro au niveau du message « out of memory in heap 3 » pour allouer de l'espace mémoire au tas 3. Vous pouvez ensuite charger les fichiers suivants.
<b>Objet</b>	
Maximum number of object reached!	Le nombre maximal d'objets (par ex. boutons, rectangles...) dans une vue .TEQ a été dépassé. <u>Nombre maximal d'objets = 512</u> → Voir la définition d'un objet au paragraphe 17.
<b>PPO</b>	
OrderValues on remote host has failed !	Erreur lors de l'interrogation de la liste des PPO actuels auprès d'un hôte distant.
ReadFile on remote host has failed !	Une erreur s'est produite lors de l'interrogation régulière des PPO.
<b>Communication</b>	
buffer OVF in Spider_fileReadln(!)	La quantité de données reçues lors du chargement du fichier est supérieure à l'espace disponible dans la mémoire tampon.
Range is null!	Le calcul de la plage d'un diagramme à barres est erroné.
<b>TCR</b>	
value out of range !	Les limites min./max. d'une valeur TCR ont été dépassées.



value out of default range !	Valeur TCR non valide, par exemple « aa » pour l'heure.
<b>TEQ</b>	
Reading UTF string failed;	La fin du fichier a probablement été atteinte lors de la lecture d'une chaîne.

## **8 Manipulation : mesures de précaution**

### **8.1 Écran tactile en verre**

L'écran tactile résistant à la pression, vous pouvez le contrôler en appuyant sur l'écran avec le doigt. N'utilisez jamais de pointe acérée, car cela risquerait d'endommager définitivement l'écran tactile.

La pression nécessaire à l'activation de l'affichage est prédéfinie et ne peut pas être modifiée.

N'appuyez jamais violemment sur l'écran tactile, car une couche de verre est ajoutée aux 2 couches de l'écran tactile pour les renforcer et cela pourrait l'endommager.

### **8.2 Informations concernant les écrans LCD de l'affichage du pupitre MB**

Le liquide présent dans l'affichage LCD contient un agent stimulant. Si ce liquide entre en contact avec votre peau, rincez la zone concernée pendant au moins 15 minutes sous un filet d'eau.

Si le liquide de l'écran LCD était projeté dans vos yeux, rincez-vous les yeux pendant au moins 15 minutes sous un filet d'eau et consultez un médecin.

#### **Caractéristiques de l'écran LCD**

Les couleurs et la luminosité de l'écran de chaque pupitre MB sont des caractéristiques individuelles susceptibles de varier légèrement d'un écran à l'autre.

### **8.3 Consignes d'entretien**

Ces terminaux dotés d'un affichage ont été développés pour fonctionner durablement sans nécessiter aucune maintenance.

Évitez à tout prix d'utiliser des produits de nettoyage récurrents et/ou des accessoires de nettoyage susceptibles de rayer ou d'endommager la surface du pupitre MB.

Appliquez de l'alcool dénaturé à l'aide d'un chiffon doux et propre.

Rincez ensuite à l'eau claire avec un chiffon doux propre (recommandé).

Lors du nettoyage, veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur du pupitre. Résistance aux substances chimiques conforme à la norme DIN 42 115 :

## 9 Recommandations générales concernant Web Editor

### 9.1 Dans les « configurations de projets »

→ Sélectionnez une police de caractères standard qui sera utilisée dans la plupart des projets !

### 9.2 Dans le projet Web Editor (généralités)

- Il est recommandé d'utiliser des champs de texte 20 % plus grands que la taille représentée dans l'éditeur. Vous trouverez des informations détaillées au chapitre 7.4.
- Le fichier .TCR est l'unique fichier devant être intégré au projet du serveur Web (.WSP). Tous les autres fichiers de projet peuvent être copiés dans le dossier INFLASH/webpages/ sur la mémoire Flash (API ou serveur local du pupitre MB).
- Pour ajouter des polices de caractères Unicode → Consultez la page : <http://www.sbc-sup-port.com> → Product Category → HMI → Web-Panel PCD7.D4xxx
- Si la police de caractères de votre choix n'est pas énumérée dans la liste. → Contactez l'assistance PCD à Morat. Nous vous aiderons volontiers.
- Le nom du conteneur (*container name*) ne doit contenir aucun « trait de soulignement » ni aucun caractère « @ ».
- (éviter par exemple : PDP-ADDRESS+@COFF\_containername@,PDP-FORMAT)
- À noter : Le suffixe de décalage du conteneur est « ,d » pour le format décimal et « ,k » pour le format HH:MM.
- Utilisez « Online Trends Macros » avec l'horodatage correct : le serveur de synchronisation doit être ACTIVÉ dans le Setup menu.
- PPO : → Nombre d'objets par page : testé avec 1024 objets (1024 objets avec 3 indicateurs par objet = 3072 indicateurs)
- PPO : → Nombre de registres par page : testé avec 475 registres.
- Le nombre maximal d'objets (générateur graphique) par page s'élève à 512 objets.
- Configuration de projet → Conversion HTML : Définissez les fichiers HTML pour lesquels l'IHM est ajustée d'un facteur défini en cours de fonctionnement. Définissez par exemple une conversion de 200 % pour votre IHM sans devoir modifier les vues .TEQ. Micro Browser ajuste les vues .TEQ en cours de fonctionnement lorsque vous saisissez votre nouveau fichier HTML « ajustable » au format URL au lieu d'utiliser le nom HTML standard.  
Exemples : Un facteur de 2.000.000 signifie 200 % de 640 × 480, c.-à-d. 1280 × 960.  
Un facteur < 1 (< 100 %) n'est pas adapté à l'utilisation d'un pupitre MB.

### 9.3 Définition d'un objet dans Web Editor

- Un objet peut être un texte statique, une inscription sur plusieurs lignes, une ligne, un rectangle, une ellipse, un polygone, une zone d'édition, un bouton ou un diagramme à barres. Les macros contiennent de nombreux objets (une tendance hors ligne contient 44 objets).

## 9.4 Quelques règles concernant les images .GIF

- Les trois indications de temps sur l'affichage du pupitre MB sont les suivantes :
  - Régénération du cache vidéo
  - Décompression dans le cache vidéo lors d'un saut d'URL et après le démarrage (presque linéaire avec le nombre de pixels).
  - Durée de transfert du fichier depuis le lien s'il n'est pas enregistré localement.
- Pour des fichiers .GIF de taille identique, il vaut mieux utiliser 1 grande image (max. 512 ko) plutôt que 2 petites.  
La taille maximale recommandée est 798 × 598 pixels (un pixel libre tout autour).
- Il vaut mieux utiliser plusieurs fois la même image dans le même projet, car elle n'est alors transmise, décompressée et enregistrée qu'une seule fois dans le cache vidéo. Indiquez-la par exemple comme arrière-plan général dans le fichier .TEQ.

### 9.4.1 Décompression dans le cache vidéo au cours du démarrage en utilisant la liste .GIF

Cette solution permet de décompresser les fichiers .GIF « en arrière-plan » dans le cache vidéo.

Avantage : Vous n'avez pas besoin d'attendre la fin de la décompression avant que la première page ne s'affiche.

La première page s'affiche immédiatement (comme dans un projet sans liste .GIF) et il est inutile d'attendre que tous les fichiers .GIF soient décompressés de la liste .GIF. La décompression continue en arrière-plan jusqu'à ce que la mémoire vidéo soit pleine s'il existe plusieurs fichiers .GIF dans la liste .GIF.

Utilisation de :

- Open Microsoft®Notepad™ Editor
- Écrivez l'en-tête suivant dans le fichier :  
[PATH]  
INTFLASH:/WebPages  
[FILE]
- Saisissez le nom de tous les fichiers .GIF (tels qu'ils sont enregistrés dans le répertoire local INTFLASH/WebPages).
- Enregistrez le fichier sous le nom « GifList.txt ».

Exemple de fichier GifList.txt :

```

[[PATH]
INTFLASH:/webPages
[FILE]
A_SETTINGS.GIF
A_WATER_IA.GIF
B_ALARM.GIF
B_ALARM_A.GIF
B_BACK.GIF
B_CLIMATE_A.GIF
B_CLIMATE_A_DE.GIF
B_CLIMATE_A_EN.GIF
B_CLIMATE_A_FR.GIF
B_CLIMATE_A_IT.GIF
B_CLIMATE_DE.GIF
B_CLIMATE_EN.GIF
B_CLIMATE_FR.GIF
B_CLIMATE_IA.GIF
B_CLIMATE_IA_DE.GIF
B_CLIMATE_IA_EN.GIF
B_CLIMATE_IA_FR.GIF
B_CLIMATE_IA_IT.GIF
B_CLIMATE_IT.GIF
B_CLOCK.GIF
B_ELECTRO_A.GIF

```

- Copiez le fichier GifList.txt dans INTFLASH/Config/

O:\INTFLASH\CONFIG/*.*		
Nom	Ext.	Taille
[..]		<RÉP>
GIFLIST	TXT	178
TSPPOINTS	DAT	48
KEYMAP	DAT	933

– Effectuez un contrôle dans le fichier LOG.TXT (UBT\_FS/LOG.TXT)

```

Untitled - Notepad
File Edit Format View Help
0x00004686 Start Process Gif
0x0000468C [PATH]
0x00004690 INTFLASH:/webPages
0x00004694 [FILE]
0x00004B81 Stop Process Gif

```

#### 9.4.2 Décompression de fichiers .GIF dans le cache vidéo au cours du démarrage en utilisant la page d'accueil fictive

→ Indiquez tous les fichiers .GIF dans une page d'accueil .TEQ servant d'emplacement réservé.

Cette solution vous permet de décompresser les fichiers .GIF dans le cache vidéo avant d'afficher la véritable page du projet.

Avantage : La décompression est déjà terminée quand la première page du projet s'affiche.

Inconvénient : Vous devez attendre la fin de la décompression avant que la première page ne s'affiche.

**Conseil :** Créez une page fictive avec :  
 .. un texte comme « Veuillez patienter pendant le téléchargement de l'image. »  
 .. la macro ViewJump\_onTimeout pour sauter à la bonne première page du projet.

#### 9.4.3 Décompression de fichiers .GIF : évaluation/calcul

Disponible pour les solutions issues des paragraphes 9.4.1 et 9.4.2.

Comment évalue-t-on le nombre de fichiers .GIF dans le cache vidéo à partir du nombre de pixels dans les images .GIF ? Le cache vidéo total (permanent et effaçable) est de 16 Mo. Le cache permanent représente entre 4 et 6 Mo de ce volume. Les 10 à 12 Mo restant sont disponibles.

##### Exemple de calcul du nombre d'images enregistrées dans le cache vidéo permanent de 4 Mo.

1. Le nombre de pixels des images est égal à 640 × 480 pixels (écran complet)  
 $12\,000\,000 \text{ octets} / [(640 \times 480) \times 2] = 19$ , ce qui signifie que 19 fichiers .GIF peuvent être enregistrés au maximum dans le cache.
2. Le nombre de pixels des images est environ égal à 120 × 120 pixels  
 $12\,000\,000 \text{ octets} / [(120 \times 120) \times 2] = 400$ , ce qui signifie que 400 fichiers .GIF peuvent être enregistrés au maximum dans le cache.

Remarque :

Le rapport entre la taille des fichiers .GIF et le nombre de pixels n'est pas une « constante ».

## 9.5 Messages d'erreur avancés concernant le pupitre

### Divers :

Les messages \* suivants peuvent s'afficher quand l'espace de stockage requis par les fichiers .GIF, générateurs graphiques, balises HTML, variables de conteneurs, tendances en ligne/hors ligne, journaux HD et ressources linguistiques (fichiers .CSV) est trop volumineux. Dans ce cas, vous devez ajuster certains paramètres en modifiant des valeurs directement dans le menu *Paramètres* (voir chapitre **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**) ! Vous devez redémarrer le pupitre après avoir procédé aux modifications.

### Recommandations :

Nous vous recommandons de ne pas régler immédiatement la valeur maximale, et de commencer plutôt avec une valeur intermédiaire, car des problèmes pourraient survenir et la performance être réduite considérablement si toutes les valeurs d'enregistrement étaient paramétrées sur les valeurs maximales.

Messages d'erreur*	Valeurs standards	Valeurs intermédiaires	Valeurs maximales
- out of memory in ramdisk	512 ko	640 ko	1024 ko
- out of memory in heap 1	1536 ko	1792 ko	2048 ko
- out of memory in heap 2	1024 ko	2048 ko	4096 ko
- out of memory in heap 3	1280 ko	2048 ko	4096 ko
- out of memory for language resource (or LR: out of memory)	512 ko	768 ko	1024 ko

## **A Annexe**

### **A.1 Icônes**



Ce symbole renvoie à des informations complémentaires disponibles dans ce manuel, dans un autre manuel ou dans la documentation technique traitant ce sujet. Il n'existe aucun renvoi direct vers ce type de documents.



Ce symbole indique des instructions à suivre impérativement.

### **A.2 Adresse de Saia Burgess**

Saia-Burgess Controls AG  
Bahnhofstrasse 18  
CH-3280 Morat  
Suisse  
[www.saia-pcd.com](http://www.saia-pcd.com)